

Skrócona instrukcja użytkowania telefonu

# HAMMER PATRIOT

Nr. partii: **202209**

Instrukcja obejmuje różne wersje kolorystyczne urządzenia.

## **BEZPIECZEŃSTWO**

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem. W zależności od zainstalowanej wersji oprogramowania, dostawcy usług, karty SIM lub kraju, niektóre z opisów zamieszczonych w tej instrukcji mogą nie odpowiadać funkcjom telefonu, a telefon i akcesoria mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach zamieszczonych w niniejszej instrukcji.

### ***–NIE RYZYKUJ–***

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą być podatne na zakłócenia, które z kolei mogą wpływać na jakość połączeń. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z telefonów komórkowych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Zawsze stosuj się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel miejsca, w którym jesteś.

### ***–BEZPIECZEŃSTWO W RUCHU DROGOWYM–***

Nie należy korzystać z telefonu podczas prowadzenia pojazdów.

### ***–OBSZARY O OGRANICZONYM DOSTĘPIE–***

Wyłącz telefon w samolocie, ponieważ może on zakłócać pracę innych znajdujących się na pokładzie urządzeń pomiarowych. Telefon może zakłócać pracę sprzętu medycznego w szpitalach i placówkach ochrony zdrowia. Należy stosować się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez znaki i/lub personel medyczny.

### ***–PROFESJONALNY SERWIS–***

Instalować oprogramowanie i naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub jego autoryzowany odpowiednik. Naprawa tego telefonu i pozostałych akcesoriów w zestawie dokonana przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem telefonu i utratą gwarancji.

***–BATERIE I AKCESORIA–***

Należy unikać wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikać też należy kontaktu akumulatora z płynami i metalowymi przedmiotami. Taki kontakt może doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora należy używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Proszę nie niszczyć, nie uszkadzać ani nie wrzucać akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Proszę nie otwierać akumulatora. Przeładowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie i pożar. W związku z tym, nie należy jednorazowo ładować akumulatora dłużej niż 12 godzin. Nieużywaną ładowarkę należy odłączać od zasilania. W przypadku uszkodzenia przewodu ładowarki nie należy go naprawiać, tylko wymienić ładowarkę na nową. Należy używać tylko oryginalnych akcesoriów producenta, które dostępne są w zestawie z urządzeniem. Zamontowanie baterii nieodpowiedniego typu grozi jej wybuchem. Utylizuj baterię zgodnie z instrukcją.

***–WODA I INNE PŁYNY–***

Urządzenie ma certyfikat odporności IP68. Oznacza to odporność na wodę i pył, gdy wszelkie uszczelki są nienaruszone i prawidłowo założone. W miarę możliwości nie narażaj urządzenia celowo na działania wody i innych płynów. Woda i inne płyny nie wpływają korzystnie na pracę elektronicznych podzespołów. Po zamoczeniu jak najszybciej wytrzyj i wysusz urządzenie. Przed podłączeniem przewodu USB do gniazda ładowania telefonu upewnij się, że jest ono suche. Podłączanie przewodu do mokrego lub wilgotnego gniazda naraża go na powolną korozję i może spowodować problemy z ładowaniem telefonu.

***–POŁĄCZENIA ALARMOWE–***

Połączenia alarmowe z telefonu mogą nie być możliwe na niektórych obszarach lub w niektórych okolicznościach. Zaleca się, aby znaleźć alternatywny sposób na powiadomianie służb ratowniczych w przypadku wyjazdu w tego typu tereny.

**-DZIECI-**

Telefon nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.

**-DŹWIĘKI-**

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas, ani nie przykładaj włączonego urządzenia bezpośrednio do ucha.

**Producent:**

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa  
Polska

**Punkt przyjmowania sprzętu:**

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Krakowska 119  
50-428 Wrocław  
Polska

**Infolinia:** (+48 71) 71 77 400

**E-mail:** pomoc@mpotech.eu

**Strona WWW:**

www.mpotech.eu

**Spis treści**

Spis treści .....	3
Zawartość zestawu.....	4
Specyfikacja techniczna .....	4
Dodatkowe informacje techniczne .....	5
Telefon, jego przyciski i funkcje.....	5
Włączanie i wyłączanie telefonu.....	7
Wkładanie kart(y) SIM, karty pamięci i baterii.....	7
Ładowanie akumulatora telefonu.....	7
Dźwięki i profile użytkownika.....	8
Blokowanie telefonu.....	8
Nawiązywanie połączenia .....	8
Odbieranie połączenia.....	8
Wiadomości tekstowe .....	8
Tworzenie i wysyłanie wiadomości .....	8
Wyświetlanie wiadomości.....	9
Spis telefonów (książka telefoniczna) .....	9
Dodawanie nowego kontaktu .....	9
Wyszukiwanie kontaktu.....	9
Usuwanie kontaktów.....	9

Awaryjna zmiana języka.....	10
Ustawienia fabryczne.....	10
Latarka.....	10
Ikony w telefonie.....	10
Rozwiązywanie problemów.....	11
Poprawne używanie baterii.....	12
Utrzymanie telefonu.....	12
Informacje o bezpieczeństwie.....	13
Bezpieczeństwo podczas jazdy.....	13
Bezpieczeństwo otoczenia.....	13
Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu.....	14
Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora.....	15
Warunki gwarancji.....	15

## Zawartość zestawu

Zanim zaczniesz używać telefonu sprawdź, czy wszystkie poniższe elementy znajdują się w pudełku:

- telefon HAMMER PATRIOT,
- akumulator,
- ładowarka sieciowa (adapter + przewód USB),
- narzędzie do odkręcania śrubek,
- instrukcja obsługi.

Jeśli którejkolwiek z powyższych pozycji brakuje, lub jest uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą. Radzimy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji. Przechowuj opakowanie z dala od zasięgu dzieci.

## Specyfikacja techniczna

Dwa gniazda na karty SIM; tryb głośnomówiący; latarka; kamera 2.0 Mpx; radio FM

Wyświetlacz: 2.4", 240x320px


Pojemność akumulatora: 1700 mAh

Wymiary: 128.9 x 57.1 x 17.7 mm

Waga: 120 g

Obsługa kart pamięci: do 32 GB

Parametry wej. ładowarki: 100-240V~ 0.2A, 50/60Hz

Parametry wyj. ładowarki: 5.0V  1.0A, 5.0W

Średnia sprawność podczas pracy (dla 230V, 50Hz): 79.27%

Zużycie energii w stanie bez obciążenia: poniżej 0.3W

### Dodatkowe informacje techniczne

Telefon pomieści w książce telefonicznej do 250 kontaktów, a jego pamięć wewnętrzna pozwala na przechowywanie do 100 wiadomości tekstowych. Do korzystania z aparatu i wprowadzania własnych dzwonek zaleca się zamontować w telefonie kartę pamięci SD.

### Telefon, jego przyciski i funkcje

1	Głośnik słuchawki	Głośnik do prowadzenia rozmów telefonicznych.
2	Dioda LED	Dioda służy jako latarka.
3	Aparat	Obiektyw aparatu fotograficznego.
4	Dioda LED	Dioda służy jako lampa błyskowa aparatu.
5	Głośnik zewnętrzny	Głośnik do odtwarzania dźwięków systemowych, dzwonek, muzyki.
6	Wyświetlacz	Ekran LCD.
7	Przycisk <b>OK</b>	Na ekranie głównym pozwala wejść do Menu, a w nim potwierdza wybór.
8	Przycisk <b>Menu</b>	Na ekranie głównym pozwala wejść do Menu, a w nim potwierdza wybór. Pozwala zablokować i odblokować klawiaturę telefonu.
9	Przycisk <b>Kontakty</b>	Na ekranie głównym uruchamia książkę telefoniczną. W menu pozwala wyjść z opcji lub zrezygnować z wyboru.
10	Przycisk <b>Zielona słuchawka</b>	Pozwala odebrać przychodzące połączenie, a w trybie gotowości przejrzeć listę połączeń.
11	Przycisk <b>Czerwona słuchawka</b>	Pozwala odrzucić przychodzące połączenie. W Menu pozwala wrócić do ekranu głównego. W trybie gotowości,

		po dłuższym przytrzymaniu wyłączyć telefon lub, gdy ten jest wyłączony, włączyć go.
12	Przyciski <W górę>, <W dół>, <W prawo>, <W lewo>	W menu pozwala na poruszanie się po nim. Na ekranie głównym <W górę> - wiadomości, <W dół> - aparat fotograficzny, <W prawo> - alarm / budzik, <W lewo> - kalendarz.
13	Klawiatura telefonu	Klawisze pozwalające wybrać na ekranie głównym numer telefonu, a w trybie pisania SMS wpisać litery i cyfry treści.
14	Gniazdo słuchawkowe minijack 3,5 mm	Pozwala podłączyć do telefonu słuchawki, dzięki którym można słuchać radia (poprawiają jakość odbioru - działają jak dodatkowa antena), muzyki, a także prowadzić rozmowy (gdy słuchawki wyposażone są w mikrofon).
15	Gniazdo microUSB (pod gumową klapką)	Po podłączeniu ładowarki pozwala naładować akumulator. Po połączeniu przewodem z komputerem można przesyłać dane (zdjęcia, filmy, muzykę).
16	Przycisk *	Służy do zmniejszania głośności w aplikacjach multimedialnych. Podczas tworzenia SMSów wyświetla symbole do wstawienia do treści.
17	Włącznik latarki	Przytrzymanie przez 2 sekundy pozwala na włączenie lub wyłączenie diody latarki.
18	Przycisk #	Służy do zwiększania głośności w aplikacjach multimedialnych. Pozwala przełączać tryby dźwiękowe i tryby wprowadzania znaków przy pisaniu SMSów.
19	Srubki	Zabezpieczają klapkę komory baterii.

20	Klapka komory baterii	Zabezpiecza komorę akumulatora przed wypadnięciem i dostaniem się do niej wody.
21	Mikrofon	Podczas rozmowy nie zakrywaj go dłonią.

### Włączanie i wyłączenie telefonu

Aby włączyć lub wyłączyć telefon, naciśnij i przytrzymaj przycisk **Czerwona słuchawka**, aż telefon się uruchomi. Jeśli zaraz po włączeniu telefonu pojawi się żądanie podania kodu PIN, wprowadź kod (zobaczysz go w postaci gwiazdek: \*\*\*\*) i naciśnij przycisk **Menu**.

### Wkładanie kart(y) SIM, karty pamięci i baterii

Jeśli telefon jest włączony wyłącz go. Odkręć śrubki zabezpieczające klapkę komory baterii i zdejmij ją. Włóż kart(ę/y) SIM - kartę SIM należy umieścić stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, w taki sposób, w jaki wyłożona jest wnęka. Włóż kartę pamięci. Aby otworzyć klapkę czytnika kart pamięci przesun ją lekko w bok. Kartę pamięci microSD umieść stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, tak jak wyłożona jest wnęka. Zamknij klapkę przesuwając ją lekko w stronę przeciwną, niż przy otwieraniu. Włóż baterię w taki sposób, aby jej złote styki dotykały potrójnego złącza we wnęce telefonu. Upewnij się, że klapka i uszczelka na niej nie są uszkodzone. Załóż i delikatnie dociśnij klapkę, a następnie dokręć śrubki zabezpieczające.

### Ładowanie akumulatora telefonu

Podłącz wtyczkę microUSB przewodu do złącza ładowania w telefonie, następnie podłącz wtyczkę USB do ładowarki, a tę do gniazdka sieciowego.

***\*Uwaga:** Niewłaściwe podłączenie przewodów i ładowarki może spowodować poważne uszkodzenie telefonu. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użyciem telefonu nie są objęte gwarancją.*

Podczas ładowania i po naładowaniu baterii pojawi się ikona:



(lub podobna). Po naładowaniu, odłącz ładowarkę od gniazdka elektrycznego. Odłącz przewód od gniazda w telefonie.

### Dźwięki i profile użytkownika

Aby zmienić profil dźwiękowy wybierz [Menu] > [Ustawienia] > [Profile]. Wybierz odpowiedni profil i wciśnij [Opcje] > [Włącz], aby aktywować wybrany profil, lub przycisk [Opcje] > [Dostosuj], aby edytować profil zgodnie z własnymi preferencjami. Aby zachować zmiany wciśnij [Opcje] > [Zapisz].

### Blokowanie telefonu

Aby zablokować klawiaturę wciśnij [Menu] > <\*>. Aby odblokować klawiaturę wciśnij [Odblokuj] > <\*>.

### Nawiązywanie połączenia

W trybie gotowości wprowadź numer za pomocą klawiatury numerycznej. **Zalecamy** wpisywać numer kierunkowy przed numerem telefonu. Odblokuj telefon i wybierz kontakt z książki telefonicznej - [Kontakty]. Naciśnij przycisk <Zielona słuchawka>, aby nawiązać połączenie. Naciśnij przycisk <Czerwona słuchawka>, aby zakończyć połączenie.

### Odbieranie połączenia

Gdy dzwoni telefon, wciśnij przycisk <Zielona słuchawka> w celu odebrania połączenia przychodzącego. Naciśnij przycisk <Czerwona słuchawka>, aby odrzucić / zakończyć połączenie.

### Wiadomości tekstowe

#### Tworzenie i wysyłanie wiadomości

Wybierz [Menu] > [Wiadomości] > [Napisz wiadomość]. Wybierz rodzaj tworzonej wiadomości - SMS (tylko tekst) lub MMS (tekst i/lub multimedia). Wpisz treść wiadomości za pomocą klawiatury numerycznej. Znaki wprowadza się litera po literze.

Telefon nie jest wyposażony w słownik. Przycisk # służy do zmieniania trybu pisania. Do wyboru są m.in. tryby Pl - pierwsza litera duża, a reszta małe z polskimi znakami, pl - tylko małe litery



z polskimi znakami, PL - tylko duże litery z polskimi znakami, 123 - tylko cyfry. W celu wpisania znaku specjalnego, na przykład: kropki, przecinka, myślnika itp. wciśnij przycisk \* i wybierz symbol z listy, lub przycisk 1 odpowiednią ilość razy. W celu wprowadzenia odstępu między słowami (spacji) wciśnij przycisk 0.

Po wprowadzeniu treści wiadomości wciśnij [Opcje] > [Zaawansowane], a następnie wpisz numer za pomocą klawiatury numerycznej lub dodaj ze spisu telefonów. Po wpisaniu numeru / wybraniu kontaktu wybierz [Opcje] > [Wyślij], aby wysłać wiadomość.

### Wyświetlanie wiadomości

Wybierz [Menu] > [Wiadomości] > [Skrz. odbiorcza], wybierz wiadomość z listy, po czym wciśnij [Opcje] > [Podgląd], aby odczytać jej treść.

### Spis telefonów (książka telefoniczna)

#### Dodawanie nowego kontaktu

Wybierz [Menu] > [Kontakty] > [Dodaj kontakt]. Wybierz miejsce zapisu danego kontaktu: na karcie SIM lub w pamięci telefonu. Wpisz dane kontaktu: nazwę, numer telefonu. Możesz także przypisać dzwonek do kontaktu. Naciśnij [Zapisz], aby zapisać kontakt.

#### Wyszukiwanie kontaktu

Wybierz [Menu] > [Kontakty]. Wpisz pierwszą literę nazwy kontaktu. Numery telefonów rozpoczynające się na wpisaną literę pojawiają się na liście. Aby znaleźć inny kontakt wystarczy użyć przycisków nawigacyjnych <W górę> oraz <W dół>.

#### Usuwanie kontaktów

Aby usunąć pojedynczy kontakt, otwórz książkę telefoniczną, wyszukaj pożądanego kontaktu i wybierz [Opcje] > [Usuń]. Potwierdź lub anuluj wybraną operację.

### Awarijna zmiana języka

Aby ustawić język użytkownika, gdy ktoś przypadkiem wybrał nieznamy mu, należy nacisnąć przy aktywnym ekranie głównym sekwencję przycisków [Menu] > W górę > W górę > OK > W dół > OK > W dół > W dół > OK, a następnie wybrać żądany język menu.

### Ustawienia fabryczne

Aby przywrócić ustawienia fabryczne, należy wybrać w trybie menu telefonu: [Ustawienia] > [Ust. fabryczne]. Kod dla przywracania ustawień fabrycznych to: 1122.

### Latarka

Aby włączyć lub wyłączyć latarkę należy aktywować klawiaturę i będąc na ekranie głównym przytrzymać przez 2 sekundy przycisk „0” (zero).

### Ikony w telefonie

	Poziom zasięg sieci GSM
	Poziom naładowania baterii
	Włączony Bluetooth
	Włączony tryb „Cichy”

	Włączony tryb „Ogólny”
	Podłączono słuchawki
	Nieodebrane połączenie
	Nieodebrana wiadomość SMS

Rozwiązywanie problemów

Komunikat	Przykładowe rozwiązanie
Włóż kartę SIM	Należy się upewnić, czy karta SIM jest poprawnie zainstalowana.
Nikt nie może się do mnie dodzwonić	Telefon musi być włączony i być w zasięgu sieci GSM.
Podaj PIN	Jeśli karta SIM zabezpieczona jest kodem PIN, po włączeniu telefonu należy podać kod PIN, po czym wcisnąć przycisk <b>&lt;OK&gt;</b> .
Błąd sieci	Na obszarach, na których występuje słaby sygnał, wykonywanie połączeń może okazać się niemożliwe. Również odbiór połączeń może być niemożliwy. Przenieś się w inne miejsce i spróbuj ponownie.
Słaba jakość dźwięku podczas rozmowy	Upewnij się, czy głośnik i mikrofon nie zostały zakryte.
Nie słychać rozmówcy / rozmówca mnie nie słyszy	Mikrofon powinien znajdować się blisko ust. Sprawdź, czy wbudowany mikrofon nie został zakryty. Jeśli wykorzystywany jest zestaw słuchawkowy, sprawdź, czy zestaw jest poprawnie podłączony. Sprawdź, czy wbudowany głośnik nie został zakryty.
Nie można nawiązać połączenia	Sprawdź, czy wpisany z klawiatury numer telefonu jest poprawny. Sprawdź, czy numer telefonu wpisany do <b>[Kontakty]</b> jest poprawny. Jeśli to konieczne, wpisz poprawnie numer telefonu.

### **Poprawne używanie baterii**

Akumulator w tym telefonie może być zasilany za pomocą ładowarki. Jeśli poziom energii w nim jest niski, naładuj go. Aby przedłużyć żywotność akumulatora, pozwól mu się wyładować poniżej 20% pełnego poziomu energii, przed podłączeniem telefonu do ładowarki, po czym naładuj go do 100%. Jeśli nie używasz ładowarki, odłącz ją od telefonu.

Temperatura akumulatora ma wpływ na jakość jego ładowania. Zanim rozpocznie się proces ładowania, obniż lub podnieś jego temperaturę, aby była zbliżona do temperatury pokojowej (ok. 20°C). Jeśli temperatura akumulatora przekracza 40°C, nie może być on ładowany! Jeśli akumulator ulegnie przegrzaniu urządzenie wyświetli stosowny komunikat. Żywotność akumulatora może być skrócona, jeśli jest on wystawiony na działanie bardzo niskiej lub bardzo wysokiej temperatury, gdyż powoduje to zakłócenia w działaniu telefonu, nawet jeśli akumulator został naładowany poprawnie. Używaj akumulatora tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Unikaj pozostawienia akumulatora w polu magnetycznym, ponieważ skraca to jego żywotność. Nie używaj uszkodzonego akumulatora. Nie wrzucaj akumulatora do ognia! Nie wyrzucaj starego zużytego akumulatora - prześlij go lub oddaj do autoryzowanego miejsca recyklingu.

### **Utrzymanie telefonu**

Aby przedłużyć żywotność telefonu, postępuj zgodnie z poniższymi wytycznymi. Przechowuj telefon oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci. Unikaj używania telefonu w wysokiej i w niskiej temperaturze; może ona powodować skrócenie żywotności elektronicznych komponentów telefonu, stopić plastik, zniszczyć akumulator. Nie próbuj rozmontowywać telefonu. Nieprofesjonalna ingerencja w strukturę telefonu może go poważnie uszkodzić lub zniszczyć. Do czyszczenia telefonu używaj tylko suchej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym. Używaj jedynie oryginalnych akcesoriów, gdyż złamanie tej zasady może spowodować unieważnienie gwarancji.

Wystawianie telefonu na działanie ekstremalnych temperatur

może zmniejszyć poziom ochrony. Zaleca się, aby telefon nie był użytkowany w temperaturach niższych niż 0°C / 32°F lub wyższych, jak 40°C / 104°F.

### **Informacje o bezpieczeństwie**

Używając telefonu, weź pod uwagę regulacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika i jego otoczenia.

#### **Bezpieczeństwo podczas jazdy**

Pomijając sytuacje awaryjne, korzystanie z telefonu podczas jazdy powinno odbywać się z wykorzystaniem zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego. Jeśli nie masz zestawu słuchawkowego, a chcesz skorzystać z telefonu, zjedź na pobocze i zatrzymaj samochód. Zwróć uwagę na regulacje prawne w zakresie wykorzystania telefonu komórkowego podczas jazdy. Pewne elementy elektroniczne samochodu, bez odpowiedniej ochrony, mogą być poddane oddziaływaniu fal emitowanych przez telefon; wskazane jest używanie telefonu w samochodzie tylko wtedy, gdy zewnętrzna antena pojazdu jest zabezpieczona. Skorzystaj z usług specjalisty przy instalacji telefonu w samochodzie.

#### **Bezpieczeństwo otoczenia**

Zapoznaj się z regulacjami prawnymi w zakresie użytkowania telefonów komórkowych. Wyłącz telefon w miejscach, gdzie zakazane jest jego używanie lub gdzie może powodować zakłócenia i niebezpieczeństwo. Używanie wszelkich urządzeń wykorzystujących fale radiowe powoduje zakłócenia w pracy urządzeń medycznych (np. rozrusznika serca), jeśli nie są one prawidłowo zabezpieczone (w razie wątpliwości, skonsultuj się z lekarzem lub producentem urządzenia medycznego).

**\*Uwaga:** W miejscach, gdzie istnieje zagrożenie eksplozją (np. stacje benzynowe, fabryki chemiczne etc.), wskazane jest wyłączenie telefonu. Zapoznaj się z regulacjami dotyczącymi używania sprzętu GSM w tych miejscach.

Uwaga	Oświadczenie
<p>Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem telefonu lub niezastosowaniem się do powyższych zaleceń.</p>	<p>Wersja oprogramowania może być ulepszona bez wcześniejszego powiadomienia. Reprezentant zachowuje sobie prawo do decydowania o właściwej interpretacji powyższej instrukcji.</p>

### Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

### Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwi ich zwrot, recykling oraz utylizację.

**Drodzy Klienci! W celu najszybszej obsługi Waszego zgłoszenia, w sprawach serwisowych prosimy o kontakt telefoniczny (71) 71 77 400. Nasi pracownicy chętnie udzielą niezbędnego wsparcia i wyczerpująco odpowiedzą na Państwa pytania. Serdecznie zapraszamy do kontaktu!**

### Warunki gwarancji

1. Wada urządzenia zostanie usunięta w terminie 14 (czternastu) dni kalendarzowych, licząc od dnia przyjęcia produktu do Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech (wraz z dokumentem zakupu z czytelną datą).

2. mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wydłużenia czasu naprawy, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane ze względu na:

- 2.1. Brak części zamiennych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
- 2.2. Ograniczenia importowe / eksportowe na urządzenia i części zamienne;
- 2.3. Nieprzewidziane okoliczności uniemożliwiające wykonanie naprawy;
- 2.4. Zaistnienie siły wyższej;
- 2.5. Dodatkowy czas niezbędny do usunięcia wady.

W sytuacjach wymienionych powyżej termin nie powinien przekraczać 30 dni roboczych.

3. Dane zapisane przez klienta w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy będą nieodwracalnie usunięte. Przed oddaniem urządzenia do obsługi serwisowej należy wykonać kopię zapasową we własnym zakresie za pomocą dostępnych narzędzi. Autoryzowany Punkt Serwisowy nie świadczy usług transferu ani zachowywania danych zapisanych w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy.

Serwis mPTech nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku utraconych danych. Wadliwy sprzęt lub części, które wymieniono na nowe, stają się własnością Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech i podlegają utylizacji.

4. Naprawie gwarancyjnej nie podlegają urządzenia, jeżeli:

4.1. Data zakupu na dokumencie upoważniającym do naprawy gwarancyjnej nie jest czytelna.

4.2. Autoryzowany Punkt Serwisowy stwierdził wadę spowodowaną z winy Klienta jak np.:

- uszkodzenie mechaniczne spowodowane np. poprzez uderzenie lub upadek;
- zawilgocenie;
- działanie środków chemicznych;
- nieautoryzowana ingerencja poprzez np. naprawę w nieautoryzowanym punkcie napraw;
- nieprawidłowa eksploatacja urządzenia np. zanieczyszczenia;
- nieprawidłową obsługę;
- oprogramowanie inne niż, preinstalowane lub autoryzowane dla danego urządzenia, przez producenta.

Stwierdzenie przez Autoryzowany Punkt Serwisowy wady spowodowanej z winy Klienta skutkuje utratą gwarancji i koniecznością pokrycia kosztów przesyłki.

4.3. Istnieją zastrzeżenia co do jakości odbioru sygnału radiowego i / lub telewizyjnego spowodowane czynnikami niezależnymi od mPTech Sp. z o.o. (jak np. siła sygnału).



4.4. Wystąpią problemy związane ze współdziałaniem nabytego sprzętu z urządzeniami i oprogramowaniem innych producentów i dostawców lub związane z konfiguracją podaną przez producenta.

5. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej eksploatacji produktu przez Klienta, mPTech Sp. z o.o., zastrzega sobie prawo do odmowy dokonania naprawy gwarancyjnej produktu.

6. Autoryzowany Punkt Serwisowy może, za zgodą Klienta, naprawić produkt niepodlegający warunkom gwarancji, zgodnie z indywidualną ofertą uwzględniającą stopień niesprawności sprzętu.

7. Gwarancja obejmuje produkty zakupione na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Urządzenia zakupione poza terytorium RP obsługiwane są w ramach gwarancji przez Autoryzowane Punkty Serwisowe lub dystrybutorów znajdujących się na terytorium kraju, w którym zostały zakupione.

## **Wykonanie uprawnień z tytułu gwarancji nie wpływa na odpowiedzialność mPTech Sp. z o.o. z tytułu rękojmi.**

### **OKRES GWARANCJI**

Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą zakupu oryginalnego produktu mPTech przez pierwszego Klienta końcowego.

1. mPTech Sp. z o.o., (gwarant), zapewnia, przez okres 24 (dwudziestu czterech) miesięcy gwarancję na produkt.

2. Gwarancja na akcesoria w zestawie produktowym trwa przez okres 6 (sześciu) miesięcy od daty zakupu.

3. Okres gwarancji może być dłuższy, niż zapisano w niniejszej gwarancji, jeśli wynika to z odrębnych umów zawartych z gwarantem.

4. W przypadku napraw produktów, dla których minął okres gwarancji, dokonywanych za zgodą i na koszt Klienta, mPTech Sp. z o.o. udziela 30-dniowej (trzydziestodniowej) gwarancji na naprawioną część.

## **KARTA GWARANCYJNA**

Firma mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Regulaminie Rozpatrywania Reklamacji oraz w Karcie Gwarancyjnej.

Szczegółowy Regulamin Rozpatrywania Reklamacji, Procedura Reklamacji, Protokół Reklamacyjny oraz Lista Punktów nadawczych dostępne są na stronie internetowej:

**<http://www.myphone.pl/gwarancja>**

DRODZY KLIENCI! W CELU NAJSZYBSZEJ OBSŁUGI WASZEGO ZGŁOSZENIA, W SPRAWACH SERWISOWYCH PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY (71) 71 77 400. NASI PRACOWNICY CHĘTNIE UDZIELĄ NIEZBĘDNEGO WSPARCIA I WYCZERPUJĄCO ODPOWIEDZĄ NA PAŃSTWA PYTANIA. SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO KONTAKTU!						
Ip.	Data przyjęcia	Opis naprawy	Data	Nr zgłoszenia naprawy	Pieczętka	Podpis
<b>Model:</b>		Pieczętka i podpis sprzedawcy / gwaranta		<b>1. Zgłoszenie reklamacji za pośrednictwem miejsca zakupu może wydłużyć czas naprawy nawet o 14 dni.</b> <b>2. W celu skrócenia czasu realizacji procesu reklamacyjnego, prosimy o wpisanie PEŁNYCH danych kontaktowych poniżej.</b>		
<b>Nr seryjny:</b>		Dane klienta końcowego:				
<b>Data zakupu:</b>		Imię:..... Nazwisko:..... Ulica/nr domu:..... Miasto:..... Kod pocztowy:..... Numer telefonu:..... Adres e-mail:.....				

Quick Start Guide  
**HAMMER PATRIOT**

Lot number: **202209**

This manual includes the different colour versions of the device.

**SAFETY**

Read these guidelines carefully. Not following them may be dangerous or illegal. Depending on the installed version of the software, service provider, SIM card or country, some of the descriptions in this manual may not match your phone, and the phone itself and its accessories might differ from the one included in the illustrations in this manual.

**-DO NOT RISK-**

All wireless devices may cause interferences, which could affect the quality of other connections. Do not switch the device on in places which are prohibited from using cell phones, or when it may cause interferences or other dangers. Always abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the staff.

**-ROAD SAFETY-**

Do not use this device while driving any kind of vehicle.

**-RESTRICTED AREAS-**

Switch OFF your telephone in an airplane since it may disturb the operation of other equipment located therein.

The phone may interfere with operation of the medical equipment in hospitals and health protection entities. Abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the medical staff or warning signs.

**-QUALIFIED SERVICE-**

Only qualified personnel or an authorized service center may install or repair this product. Repairing by an unauthorized or unqualified service may cause phone damage and warranty loss.

**-BATTERY AND ACCESSORIES-**

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0°C/32°F and over 40°C/104°F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life. Also, protect the battery from contact with liquids and metal objects. It may cause partial or complete battery damage.

Use the battery only according to its intended purpose. Do not destroy, impair or throw the battery into flames - it is dangerous and may cause fire. Worn-out or impaired battery should be placed in a dedicated container. Never open the battery. Excessive charging the battery can cause damage and fire. Therefore a single battery charge should not last longer than 12 hours. Disconnect an unused charger from power grid. In case of the charger wire damage, it should not be repaired but replaced with a new one. Use only the original producer's accessories that are included in your device set. Installing an incorrect battery type can cause an explosion Please dispose of the battery according to the instructions.

### **-WATER RESISTANCE-**

The device is IP68 certified, which means it is resistant to water and dust when all gaskets are intact and properly installed. Do not intentionally expose the device to water or other liquids, if possible. Water and other liquids do not have a positive effect on the operation of electronic components. After soaking, wipe and dry the device as soon as possible.

Make sure the USB cable is dry before connecting it to the phone's charging socket. Plugging the cable into a wet or damp outlet exposes it to slow corrosion and may cause problems with charging your phone.

### **-ALARM CALLS-**

Making alarm calls may not be possible in some areas or circumstances. It is recommended to find an alternative way to notify emergency services if you are going to this type of remote areas.

### **-CHILDREN-**

This phone is not a toy. Keep the device and its accessories out of reach of children.

### **-SOUNDS-**



To avoid hearing damage, do not use the device at high volume levels for a long period of time, do not put operating device directly to the ear.

**Manufacturer:**

mPTech Ltd.  
Nowogrodzka 31 street  
00-511 Warsaw  
Poland

**Website:**

[www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

**Produced in China**

**Table of Contents**

Table of Contents.....	22
Package content.....	23
Technical Specification.....	23
Additional technical information .....	23
The phone, its functions and buttons.....	23
Turning the phone on/off .....	25
Inserting a SIM card, memory card, and the battery .....	25
Charging the phone.....	26
Sounds and user profiles.....	26
Lock the phone.....	26
Calling.....	26
Answering .....	27
Text messages.....	27
Creating and sending text messages.....	27
Messages display.....	27
Phonebook.....	27
Adding a new contact.....	27
Search for a contact.....	27
Deleting contacts.....	28
Accidental change of language.....	28
Factory settings.....	28
Torch .....	28
Phone icons.....	28
Troubleshooting .....	29
Proper use of the battery.....	29
Proper phone maintenance.....	30
Safety information.....	30
Road safety .....	31
Surroundings security.....	31
Correct disposal of used equipment.....	32
Correct disposal of used batteries .....	32

### Package content

Before you start using your phone, make sure all of the following items are included in the box:

- HAMMER PATRIOT phone
- battery
- charger (adapter + USB cable)
- tool to open the SIM card tray/memory
- user manual

If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer. We advise to keep the container in case of any complaints. Keep the container out of reach of children.

### Technical Specification

Two SIM card slots; hands-free mode; flashlight; 2 Mpx camera; FM radio

Display: 2.4", 240x320 pixel

Battery capacity: 1800 mAh

Dimensions: 132 x 55 x 29 mm

Weight: 152 g

Memory card support: up to 32 GB

Input/output parameters Chargers: 100-240V~ 0.2A, 50/60Hz

Output parameters Chargers: 5.0V  1.0A, 5.0W

Average efficiency during operation (for 230V, 50hz): 79.27%

Energy consumption in no-load condition: less than 0.3W

### Additional technical information

The phone will store up to 250 contacts in the phonebook, and its internal memory stores up to 100 text messages. To use the camera and enter your own ringtones, it is recommended to mount the SD memory card in your phone.

### The phone, its functions and buttons

1	Speaker	A speaker used in phone conversations.
2	LED	Diode is used as a torch.
3	Camera	Camera lens.

4	LED	Diode used as a camera flashlight.
5	External speaker	Loudspeaker for system sounds, ringtones, music.
6	Display	LCD display.
7	OK button	While in the main screen - allows to enter the Menu, and confirms choices made in the menu.
8	<Menu> button	While in the main screen enables entering the Menu, and confirms choice while in the Menu. Allows to lock/unlock the phone's keyboard.
9	<Contacts> button	On the Main screen, launch the Phonebook. While in the menu you can exit or opt out.
10	<Green headset> button	Allows you to receive an incoming call or look through the list of all calls.
11	<Red headset> button	Allows you to reject an incoming call. While in the menu allows you to return to the main screen. While on the main screen it allows to turn off the display or, turn the phone off or on again.
12	Navigation button <b>Up</b> / <b>Down</b> / <b>Left</b> / <b>Right</b>	While in menu enables navigating around the menu. On the Home screen, <b>Up</b> , opens the Message menu, and <b>Down</b> Camera, <b>Right</b> -alarm clock, <b>Left</b> - the calendar.
13	Phone keypad	Keys enabling dialling the phone number in the home screen, and entering the letters and numbers of the message body in the SMS writing mode.
14	Headphone port (minijack 3.5 mm)	It allows you to connect headphones to your phone, so you can listen to the radio (improve the quality of reception - act as an additional antenna), music, and also



		make calls (when headphones are equipped with a microphone).
15	microUSB port (under a rubber flap)	Allows to charge the phone, When connected to the computer allows to send data (videos, music, photos).
16	<*> button	Used to volume down in multimedia. While writing text messages shows insertable symbols.
17	Torch On / Off	Pressing it for 2 seconds allows you to turn the torch on or off.
18	<#> button	Used to volume up in multimedia. Enables switching sound modes and modes of signs inserting while creating test messages.
19	Screws	Protect the battery bay cover.
20	Battery bay cover	Protects the battery from falling out and from water.
21	Microphone	Do not cover it with your hand while on the phone.

### Turning the phone on/off

To turn the phone on/off press and hold the **Red handset** button. If directly after turning the phone on you will see the code request, (in form of "\*\*\*\*") type the code and press **Menu** button.

### Inserting a SIM card, memory card, and the battery

If the phone is switched on - switch it off. Unscrew the screws securing the battery compartment cover and remove it. Insert the SIM card/s - Card/s is/are supposed to be placed with its gold contacts facing down, the way in which the slot is embossed. Insert the memory card. To open the flip of the card reader slide it delicately aside. Insert the microSD memory card with its gold contacts facing down, the way in which the slot is embossed.


Close the flap by sliding it slightly in the opposite direction than when opening. Insert the battery so that its gold contacts touch the tripple connector in the phone bay.

Make sure the flap and the rubber are intact and not damaged. Replace and gently press the flap and tighten the retaining screws.

### Charging the phone

Connect the microUSB charger to the charger connector on your phone, then connect the charger plug into the power grid.

**\*Attention:** Improper connection of the charger can cause serious damage to the phone. Damages caused by an improper use of the

phone are not covered by the warranty. The icon  (or similar) will appear during charging and when the battery is fully charged. When charging is complete unplug the charger from the power outlet. Unplug the cable from the socket on the phone.

### Sounds and user profiles

To change sound profile select: [Menu] > [Settings] > [Profiles]. Select the desired profile and press [Options] > [Activate] to activate the selected profile, or press the [Options] > [Customize] button to edit the profile according to your preferences. To save the changes press [Options] > [Save].

### Lock the phone

To lock the keyboard press [Menu] > <\*> To unlock the keyboard press [Unlock] > <\*>

### Calling

Enter the number to the main screen using the numeric keypad. We recommend that you enter the area code prior to the telephone number. When the phone is closed, unlock the phone without sliding it and select a contact from the phonebook - [Contacts]. Press **Green handset** to start the call. Press **Red handset**, to finish the call.

## Answering

Press **<Green handset>** or **[Answer]** to answer an incoming call. Press **<Red handset>**, to finish/ reject the call.

## Text messages

### **Creating and sending text messages**

Enter: **[Menu] > [Messages] > [Write message]**. Type in the message using the keypad. Signs are typed in letter by letter. The phone is not equipped with a dictionary. **<#>** button is used to change the writing mode. You can choose from, among others **Abc** - the first letter will be capital, the rest lower case, **abc** - only lowercase, **ABC** - only uppercase, **123** - digits only. To enter a special character i.e. period, comma, dash, etc., press **\*** and choose from the list, or press the **1** a number of times. To enter a space between the words press **<0>** button. When you have entered the message, press **[Options] > [Send to]** and enter the number using the keypad or add it from the phone list. After entering the number/choosing a contact enter: **[Options] > [Send]**, to send the message.

### **Messages display**

Enter: **[Menu] > [Messages] > [Inbox]**, choose a message from the list and select **[View]** to see the message itself.

## Phonebook

### **Adding a new contact**

Enter **[Menu] > [Phonebook] > [Add new contact]**. Select the location of your contact: on the SIM card or on the phone. Enter the contact details: name, phone number. Press **[Options] > [Save]** to save the contact.

### **Search for a contact**

Enter **[Menu] > [Phonebook]**. Enter the first letter of the contact. Phone numbers beginning with that letter will appear in the list. To find another contact use navigation buttons **<Up>** or **<Down>**.

## Deleting contacts

To delete a single contact enter search for the contact you wish to erase and enter **[Options] > [Delete]**. Confirm or cancel chosen action.

## Accidental change of language

To set the language of the user, if someone accidentally chooses an unknown language, press the **[Menu] > <up> > <up> > <OK> > <down> > <OK> > <down> > <down> > <OK>** and then select the desired menu language.



## Factory settings

To get back to factory settings enter **[Settings] > [Restore factory settings]**. Password required to restore the factory settings is 1122.

## Torch

To turn the flashlight on or off, activate the keypad and press the "0" (zero) key on the home screen for 2 seconds.

## Phone icons

	GSM network coverage level
	Battery charge level
	Bluetooth switched on
	"Silent" mode on

	"General" mode on
	Earphone plugged
	Missed call
	Unread SMS message

## Troubleshooting

Message	Possible solution
Insert SIM card	Make sure SIM card has been correctly installed.
Input PIN	If the SIM card is secured with the PIN code you have to enter the PIN when turning the phone on and press <OK>.
Network fail	In areas where signal or reception is weak, calls may not be possible. Also receiving calls may not be possible. Move to another location and try again.
Poor sound quality while on the phone	Make sure that the speaker and mic. are not covered.
No one can call me	The phone has to be on and within GSM network reach.
I cannot hear the caller / The caller cannot hear me	The mic. should be close to mouth. Check if the built-in mic. is not covered. When a headset is un use, check if it has been connected correctly. Check if the built in speaker isn't covered.
The connection cannot be established	Check if the typed-in phone number is correct. Check if the phone number entered to the <b>[Phonebook]</b> is correct. Enter the correct phone number if necessary.

## Proper use of the battery

Battery in this device can be charged with a charger. If the level of energy in the battery is low, recharge it. To prolong battery life, let it discharge beneath 20% of the battery capacity before connecting the phone charger and charge it up to 100%. If not used, unplug the charger from the phone.

Excessive charging causes shortened battery life. The battery temperature affects the quality of charging. Before the charging process starts, lower or raise the temperature to be close to room temperature (approx. 20°C). If the battery temperature exceeds 40°C the battery must not be charged! If the battery overheats, the device will display an appropriate message. The battery lifespan can be shortened, if it has been exposed to very low or very high temperatures - this causes interference to the phone, even when the battery has been properly charged. Use the battery only according to its intended purpose. Avoid leaving the battery within a magnetic field range, because it shortens its life. Do not use a damaged battery. Do not throw the battery into flames! Do not throw away a worn-out battery - send it or return it to an authorized recycling point.

### **Proper phone maintenance**

To extend the life of your phone, follow the guidelines. Keep the phone and its accessories out of reach of children. Avoid using the phone in high and low temperatures; it can shorten the life of phone electronic components, melt the plastic parts and destroy the battery. Do not try to disassemble the phone. Tampering with its structure in an unprofessional manner may cause serious damage to the phone or destroy it completely. For cleaning use only a dry cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis. Use only original accessories because violation of this rule may result in invalidation of the warranty. Exposing the phone to extreme temperatures can reduce the level of protection. It is recommended that the phone is not used at temperatures below 0°C/32°F or higher than 40°C/104°F.

### **Safety information**

While using the phone, take into account the legal regulations concerning safety and the safety of its surroundings.

### Road safety

Apart from emergency situations, using the phone while driving should be carried out only with use of a headset or a speakerphone, which ensures safety and does not limit motor abilities of the user. If one does not own a headset and still wants to use the phone, one should pull over and stop the car. Pay attention to the legal regulations concerning the use of mobile phone while driving.

Some electronic components of the car without adequate protection can be affected by waves emitted by the phone; it is therefore advisable to use the phone in the car only when the external antenna of the vehicle is secured. Use the services of a professional when installing the phone in the car.

### Surroundings security

Familiarise yourself with legal regulations concerning the use of mobile phones. Turn off the phone in areas where its use is forbidden or when it may cause interference or danger. The use of any devices that use radio waves causes interference with medical devices (i.e. cardiac pacemaker), if they are not properly secured (if in doubt, consult a doctor or medical device manufacturer).

**Attention:** In places where there is a risk of explosion (i.e. Petrol stations, chemical factories etc.), it is advisable to turn off the phone. Please refer to regulations governing the use of GSM equipment in these places.

Attention	Statement
The manufacturer is not responsible for any consequences caused by improper usage of the phone and not obeying the above instructions.	The software version can be upgraded without earlier notice. The representative retains the right to determine the correct interpretation of the above instructions.

### Correct disposal of used equipment



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic Equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The

user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources.

Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment.

To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

### Correct disposal of used batteries



According to the EU directive 2006/66/EC with changes contained in EU directive 2013/56/UE on the disposal of batteries, this product is marked with crossed-out garbage bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product

should not be disposed with regular household waste, but treated according to the legal directives and local regulations. It is not allowed to dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of battery and accumulators must use the available collection points of these items, which allows them to return, recycle and disposal.



Használati útmutató  
**HAMMER PATRIOT**  
Gyártási szám: 202209

Jelen útmutató a készülék színében eltérhet.

**BIZTONSÁG**

Kövesse pontosan az itt leírtakat, a biztonságos használat érdekében. A telepített szoftvertől, szolgáltatótól, SIM kártyától függően a leírás egyes részei eltérhetnek az eszközétől. A készülék, vagy annak tartozékai eltérhetnek az útmutatóban látható ábráktól.

**-NE KOCKÁZTASSON-**

Tartsa kikapcsolva a telefont olyan helyen, ahol a mobiltelefonok használata tilos, illetve interferenciát, vagy veszélyt okozhat. Tartsa be az előírásokat. Kapcsolja ki a telefont repülőgépen, valamint orvosi berendezések, üzemanyag, vegyszerek és robbanásveszélyes területek közelében.

**-BIZTONSÁGOS KÖZLEKEDÉS-**

Ne használja a készüléket vezetés közben, legyen az bármilyen jármű.

**-SZAKSZERVÍZ-**

A termék javítását kizárólag szakember végezheti, az arra kijelölt hivatalos szervizben. Nem szakszerviz által végzett javítás a jótállás elvesztésével jár.

**-VÍZ VAGY MÁS FOLYADÉK-**

A készülék az IP68 védetségű tanúsítvánnyal rendelkezik. Ez por- és vízállóságot jelent, ha az összes tömítés ép és helyesen van telepítve. Ha lehetséges, óvja a készüléket víz vagy egyéb hatásától. A víz és egyéb folyadékok nincsenek jó befolyással az elektronikai alkatrészek működésére. A nedvesedés után a lehető leghamarabb törölje és szárítsa meg a készüléket.

Csak száraz kábelt csatlakoztasson a telefon csatlakozójába. Nedves kábel csatlakoztatása lassan károsodást, eróziót okozhat, a töltési folyamatot gátolhatja.

**-SEGÉLYHÍVÁS-**

Egyes kevésbé lefedett területeken a mobilhálózat hiánya miatt nem lehetséges segélyhívás indítása. Ezekben az esetekben válasszon más módot a segítség kérésre.

**-AKKUMULÁTOR ÉS TARTOZÉKOK-**

Ne használja az akkumulátort túl magas, vagy túl alacsony hőmérséklet mellett (0°C/32°F alatt vagy 40°C/104°F felett). A szélsőséges hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor kapacitását, teljesítményét és élettartamát. Óvja a nedvességtől, és a fémekkel való érintkezéstől, mindkettő részlegesen vagy teljesen tönkre teheti az akkumulátort. Az akkumulátort csak rendeltetésszerűen használja. Ne rongálja meg, nyissa fel, rakja nyílt lángba, ez veszélyes lehet, tüzet is okozhat. A használt, hulladék akkumulátort az arra kijelölt tárolóhelyre kell vinni. A túl erős töltés rongálhatja az akkumulátort, egy töltés maximum 12 óráig tarthat. Nem megfelelő akkumulátor behelyezése robbanáshoz vezethet. Soha ne nyissa fel az akkumulátort. Töltés után távolítsa el a töltőt a fali aljzatból. Amennyiben a töltő vezetéke sérül, ne próbálja megjavítani, cserélje ki egy újra. Csak gyári tartozékokat használjon.

**-GYERMEK FELÜGYELET-**

A készülék nem játék. Tartsa távol az eszközt és a tartozékait gyermekektől.

**-HANG-**

Halláskárosodás elkerülése végett, ne használja hosszú ideig magas hangerőn.

**Gyártó:**

mPTech Ltd.  
Nowogrodzka utca 31  
00-511 Varsó  
Poland

Honlap: [www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

Gyártva: Kína

**Tartalomjegyzék**

Tartalomjegyzék.....	35
A HAMMER PATRIOT csomag tartalma.....	36
Műszaki Jellemzők.....	36
További adatok.....	36
Telefon részei, funkciók, gombok.....	36
Készülék bekapcsolása.....	38
SIM kártya, memóriakártya és akkumulátor behelyezése.....	39
Az akkumulátor töltése.....	39
Töltés a dokkolóval.....	39
Csengőhangok és felhasználói profilk.....	39
Billentyűzár.....	40
Hívás.....	40
Hívás fogadás.....	40
Szöveges üzenetek.....	40
SMS írása és küldés.....	40
Üzenetek olvasása.....	40
Telefonkönyv.....	41
Új névjegy felvétele.....	41
Fényképes névjegyek.....	41
Névjegy keresése.....	41
Névjegy törlése.....	41
Készülék nyelvének módosítása.....	41
Gyári beállítások.....	41
Zseblámpa.....	41
Telefon ikonok.....	41
Hibakeresés.....	42
Az akkumulátor helyes használata.....	43
Készülék karbantartás.....	43
Biztonsági előírások.....	44
Közlekedés biztonság.....	44
Környezeti biztonság.....	44
Elektromos hulladék elhelyezése.....	45
Használt akkumulátor elhelyezése.....	45

**A HAMMER PATRIOT csomag tartalma**

Mielőtt elkezdi használni a telefont, ellenőrizze, hogy az összes alábbi tartozékot tartalmazza a csomagolás:

- HAMMER PATRIOT telefon
- akkumulátor
- töltő (adapter + USB kábel)
- SIM és memóriakártya foglalat eltávolító
- használati útmutató

Amennyiben a fenti elemek egyike is hiányzik, vagy sérült, jelezze az értékesítési ponton. Kérjük, tartsa meg a készülék csomagolását, és tartsa távol gyermekektől.

**Műszaki Jellemzők**

két SIM kártya használata; kihangosítás; zseblámpa; 2 Mpx kamera; FM rádió

Kijelző: 2.4", 240x320 pixel

Akkumulátor kapacitás: 1800 mAh

Méretek: 132 x 55 x 29 mm

Súly: 152 g

Memóriakártya bővítés max. 32 GB

Bemenet töltési értékek: 100-240V~ 0.2A, 50/60Hz

Kimeneti töltési értékek: 5.0V  1.0A, 5.0W

Működési átlagos hatékonyság (230V, 50hz mellett): 79.27%

Fogyasztás nem betöltött állapotban: kevesebb, mint 0.3W

**További adatok**

A készülékben 250 névjegy tárolására van lehetőség, a belső memóriában 100 szöveges üzenetet menthet. A kamera és a csengőhangok használatához memóriakártya behelyezésére van szükség.

**Telefon részlet, funkciók, gombok**

<b>1</b>	Hangszóró	Telefonbeszélgetés hangszóró.
<b>2</b>	LED dióda	A dióda zseblámpaként szolgál.

3	Fényképezőgép	Fényképezőgép-objektív.
4	LED dióda	A dióda a fényképezőgép vakujaként szolgál.
5	Külső hangszóró	Zene, rendszerhangok, és csengő hangszóró.
6	Kijelző	LCD kijelző.
7	OK gomb	A fő képernyő lehetővé teszi, hogy belépjen a menübe, és megerősíti a választást.
8	Menü gomb	A főképernyőn belépés a Menübe. A menüben a kiválasztott opció indítása. A telefon billentyűzete lezárása ill. feloldása.
9	Telefonkönyv gomb	A főképernyőn belépés a telefonkönyvbe. A menüben visszalépés, vagy kilépés.
10	Zöld kagyló gomb	Bejövő hívás fogadás, a főképernyőről híváslista megtekintése.
11	Piros kagyló gomb	Bejövő hívás elutasítása. A menüben a főképernyőre ugorhat vissza. Készenléti módban hosszan nyomva a képernyőt kapcsolhatja ki, vagy be.
12	<Fel>, <Le>, <Jobbra>, <Balra> gombok	A menüben való mozgás. A főképernyőn: <Fel> - üzenetek, <Le> - fényképezőgép, <Jobbra> - riasztó / ébresztőóra, <Balra> - naptár.
13	Telefon billentyűzet	Főképernyőn tárcsázni kívánt telefonszámot adhatja meg, szöveges üzenetek tartalmát írhatja meg a billentyűzet segítségével.

14	Fülhallgató csatlakozó 3,5mm	Fülhallgatót csatlakoztathat, mely antennaként is funkcionál az FM rádió használatához (a fülhallgató javítja a hang minőségét, mivel egy további antennaként). Emellett a fülhallgató zenehallgatást ill. telefonbeszélgetést is (ha a fülhallgató egy mikrofonnal is van ellátva) lehetővé teszi.
15	MicroUSB aljzat (egy gumi fedél alatt)	Töltő csatlakoztatásával töltheti az akkumulátort, vagy kábel segítségével fájlokat, képeket, zenéket másolhat át számítógépére.
16	<*> gomb	A multimédia alkalmazások hangerője csökkentésére szolgál. Megjeleníti az SMS írása alatt az SMS tartalmába beilleszthető szimbólumokat.
17	Zseblámpa Be / Ki	Tartsa nyomva 2 másodpercig a zseblámpa be, vagy kikapcsolásához.
18	<#> gomb	A multimédia alkalmazások hangerője növelésére szolgál. Lehetővé teszi a hangmódok és az SMS üzenetek írásához használt karakterek írásmódjai kiválasztását is.
19	Csavarok	Az akkukamra fedelét biztosítják.
20	Akkukamra fedél	Az akkukamra kiesését ill. a víz az akkukamrába való bejutását is megelőzi.
21	Mikrofon	Ne takarja le beszélgetés közben.

### Készülék bekapcsolása

A telefon be-, vagy kikapcsolásához tartsa nyomva a <piros kagyló> gombot. Bekapcsoláskor ezután meg kell adnia a PIN kódot (\*\*\*\*\* formátumban fogja látni) majd nyomja meg az <Menü> gombot.


## SIM kártya, memóriakártya és akkumulátor behelyezése

Ha a telefon be van kapcsolva - kapcsolja ki. Csavarja ki az akkufedél csavarjait, majd vegye le az akkufedélt. Helyezze be a SIM kártyá(ka)t a foglalatba az arany érintkezőkkel lefelé, a foglalat formája szerint. Helyezze be a Micro SD kártyát. A Micro SD olvasó kinyitására óvatosan csúsztassa félre a fedelet. A memóriakártya behelyezéséhez húzza a fedelet oldal irányba. A kártyát az arany színű érintkezőkkel lefelé, a foglalat formája szerint helyezze, majd a fedél lezárásáért a fedelet az ellenkező irányba csúsztassa. Helyezze be az akkumulátort úgy, hogy az arany színű érintkezők az akkukamrában lévő csatlakozóhoz érjenek. Ellenőrizze a fedelet és a rajta lévő tömítőt. Helyezze el és óvatosan nyomja be a fedelet, majd csavarja be a biztosító csavarokat.

## Az akkumulátor töltése

Csatlakoztassa az microUSB kábelt a telefon töltő csatlakozójába, melyet a készülék alján talál. Ezután csatlakoztassa az USB csatlakozót a töltőbe, a töltőt pedig a hálózati aljzatba.

**\*Figyelem:** Nem megfelelően csatlakoztatott töltő komoly károkat okozhat a telefonban. Az így keletkezett kár nem megfelelő használatból ered, így nem vonatkozik a garancia hatálya alá.

Töltés közben az alábbi ikon jelenik meg:  (vagy ehhez hasonló). Amikor a töltés befejeződött húzza ki a töltőt a konnektorból. Húzza ki a kábelt a telefonból.

## Töltés a dokkolóval

Csatlakoztassa a microUSB csatlakozót a dokkolóhoz, és a töltőt a hálózathoz. Helyezze a készüléket a dokkolóba.

**\*Figyelem:** A töltő helytelen csatlakoztatása kárt okozhat a készülékben. A nem megfelelő töltő használatából fakadó hibák nem része a garanciának.

## Csengőhangok és felhasználói profilok

A készülék hangbeállításainak módosításához menjen az alábbi menübe: [Főmenü] > [Beállítások] > [Felhasználói profilok]. Válassza ki a hangprofilt, majd az [Opciók] > [Aktívál] gombbal

kapcsolja be, vagy módosítsa az adott profil részleteit az [Opciók] > [Személyre szabás] gombbal. A mentéshez nyomja meg az [Opciók] > [Mentés] gombot.

### **Billentyűzár**

A billentyűzet lezárásáért nyomja meg a [Főmenü] > <\*> gombokat. A billentyűzet feloldásáért nyomja meg a [Kilold] > <\*> gombokat.

### **Hívás**

Adja meg a telefonszámot a készülék billentyűzetének segítségével. Adja meg az országhívó előtagokat is. Másik lehetőség, hogy a [Partnerek] közül választ, majd a <Zöld Kagyló> gombbal indítja a hívást. A hívás befejeztével nyomja meg a <Piros kagyló> gombot.

### **Hívás fogadás**

Nyomja meg a <Zöld kagyló> vagy a [Elfogad] gombot a bejövő hívás fogadásához. Nyomja meg a <Piros kagyló> gombot a hívás elutasításához.

### **Szöveges üzenetek**

#### **SMS írása és küldés**

[Főmenü] > [Üzenetek] > [Új üzenet]. Írja be az üzenetet a billentyűzet segítségével. A <#> gomb segítségével módosíthatja a beviteli módot. A következő opciókat választhatja: Abc- Az első betű nagybetűvel, a többi kisbetű, abc - csak kisbetűk, ABC - csak a nagybetűket. Speciális karakterekhez nyomja meg a <\*> gombot és válasszon a listából. vagy nyomja meg többször egymás után a <1> vagy más szám gombot. Szóközt a <0> gombbal tehet. Ha elkészült az üzenettel a küldéshez válassza a [Opciók] > [Küldés] opciót, a címzett kiválasztása, vagy a telefonszám megadása után.

#### **Üzenetek olvasása**

[Főmenü] > [Üzenetek] > [Bejövő], válasszon az üzenetek listájából majd nyomja meg a [Nézet] gombot az olvasáshoz.



## Telefonkönyv

### Új névjegy felvétele

[Főmenü] > [Telefonkönyv] > [Partner hozzáadása] egyet menteni. Adja meg a személy nevét, telefonszámát, majd nyomja meg az [Opciók] > [Mentés] gombot.

### Fényképes névjegyek

[Főmenü] > [Telefonkönyv] > [Opciók] > [Fényképnévjegyek]

8 névjegyhez menthet fényképet, és állíthatja be gyorshívásként. A <Lefelé> gombbal kereshet a gyorshívó listában.

### Névjegy keresése

[Főmenü] > [Telefonkönyv]. Gépelje be a névjegy kezdőbetűjét, Is válasszon a megjelenő listából a <Fel> és <Le> gombokkal.

### Névjegy törlése

Névjegy törléséhez válassza ki a törölni kívánt névjegyet majd válassza az [Opciók] > [Törlés] parancsot. Erősítse meg vagy törölje a kiválasztott műveletet.

### Készülék nyelvének módosítása

Amennyiben nem magyar nyelvű a készülék menüje, az alábbi gombok megnyomásával beléphet a nyelvek listájába: [Főmenü] > <Fel> > <Fel> > <OK> > <Le> > <OK> > <Le> > <Le> > <OK> itt választhatja ki a nyelvet.

### Gyári beállítások

A gyári beállítások visszaállításához válassza a telefon menü üzemmódjában: [Beállítások] > [Beáll. Factory]. A gyári beállítások visszaállításának kódja: 1122.

### Zseblámpa

A zseblámpa bekapcsolásához nyissa fel a telefont, majd a főképernyő megjelenítése mellett tartsa nyomva a „0” (nulla) gombot.

### Telefon ikonok



	Bluetooth be van kapcsolva
	„Néma” üzemmód
	„Általános” üzemmód

	Fülhallgató csatlakoztatva
	Nem fogadott hívás
	Olvasatlan SMS üzenet

## Hibakeresés

Probléma	Megoldás
SIM behelyezése	Győződjön meg arról, SIM-kártya helyesen lett behelyezve.
PIN kód bevitelle	Ha a SIM-kártya be van helyezve, adja meg a PIN kódot bekapcsoláskor és nyomja meg az <b>&lt;OK&gt;</b> gombot.
Hálózati hiba	Azokon a területeken, ahol a gyenge a lefedettség a hívás funkciók nem működnek. Menjen olyan helyre, ahol jobb a lefedettség, és próbálja újra.
Gyenge hangminőség telefonálás közben	Ellenőrizze, hogy sem a mikrofon, sem a hangszóró nem koszos, vagy nincs letakarva.
Nem lehet hívást fogadni	A telefon legyen bekapcsolva, és GSM hálózatra csatlakozzon.

Nem hallom a hívót / A hívó nem hall engem	Tartsa közelebb a mikrofont szájához, beszéljen hangosabban. Ellenőrizze, hogy sem a mikrofon, sem a hangszóró nem koszos, vagy nincs letakarva. Headset használata esetén ellenőrizze, hogy helyesen csatlakozik a telefonhoz.
A kapcsolat nem hozható létre	Ellenőrizze, hogy helyes telefonszámot tárcsáz. Ellenőrizze, hogy a <b>Telefonkönyvben</b> mentett telefonszám helyes. Amennyiben szükséges, módosítsa a telefonszámot.

### Az akkumulátor helyes használata

Az akkumulátort USB porton keresztül is töltheti, de nem ajánlott ezt a készülék használata közben tenni, mert lassabb töltést eredményez. USB porton keresztüli gyors töltéshez kapcsolja ki a telefont. Az élettartam meghosszabbítása érdekében mindig merítse 20% alá az akkumulátort, majd töltsen teljesen fel. Ha már nem tölti a készüléket, húzza ki a töltőt. A túltöltés csökkenti az akkumulátor élettartamát.

Az akkumulátor hőmérséklete befolyásolja a töltés minőségét. Szobahőmérsékleten (kb. 20°C) megfelelő a töltés hatékonysága. Amennyiben az akkumulátor hőmérséklete meghaladja a 40°C/104°F fokot, a töltést nem szabad folytatni. Ne használjon sérült akkumulátort! A szélsőséges hőmérsékletek megrövidíthetik az akkumulátor élettartamát. Ez működésbeli problémákhoz is vezethet.

### Készülék karbantartás

Tartsa gyermekektől távol a készüléket és tartozékait. Kerülje a magas hőmérsékletet és a folyadékkal való érintkezést, mely az elektronikus alkatrészek élettartamát csökkentheti, roncsolhatja a műanyag alkatrészeket, károsíthatja az akkumulátort. Ne próbálja meg szétszerelni a készüléket. A nem szakszerű szétszerelés végzetes hibákhoz vezethet. Ajánlatos nem használni a telefont 0°C / 32°F alatti, vagy 40°C / 104°F feletti hőmérséklet mellett. Tisztítását száraz ronggyal végezze, tisztítószereket NE használjon. Csak gyári tartozékokkal használja a készüléket, ellenkező esetben a garancia elvesztését kockáztatja.

## **Biztonsági előírások**

A készülék használatakor vegye figyelembe a jogi szabályozásokat, és ezek figyelembe vételével üzemelje az eszközt.

### **Közlekedés biztonság**

Segélyhívásokon kívül ne használja a készüléket semmilyen járművön, csak és kizárólag headset csatlakoztatásával, vagy kihangosító üzemmódban. Amennyiben nem rendelkezik fülhallgatóval, javasolt lehúzódni, félreállni az autóval a telefonhívás idejére. A telefon használatát vezetés közben helyi jogszabályok tiltják, erről kérjük tájékozódjon a helyi hatóságoknál. A gépjármű egyes műszereire hatással lehet a telefon készülék által kibocsájtott rádióhullám, a készülék használata akkor javasolt, ha a gépjármű rendelkezik külön antennával.

### **Környezeti biztonság**

Tájékozódjon a helyi mobiltelefonálásra vonatkozó szabályozásokkal. Ne használja az eszközt ahol ez tiltott, vagy interferenciát okozhat, mellyel más eszközök működésében hiba keletkezhet (pl. orvosi műszerek közelében).

**Figyelem:** robbanás veszélyes helyeken (kémiai üzemek, töltőállomások) javasolt a készüléket kikapcsolni. Kérem ellenőrizze a GSM eszközökre vonatkozó helyi szabályozásokat, tiltásokat.

Figyelem	Nyilatkozat
A gyártó nem felelős a helytelen használatból fakadó hibákért, balesetekért.	A szoftver verziója értesítés nélkül frissíthető. A gyártó fenntartja a jogot arra, hogy meghatározza a helyes értelmezését a fenti utasításoknak.

## Elektromos hulladék elhelyezése



A WEEE figyelmeztetés (Waste Electrical and Electronic Equipment - elektromos és elektronikus berendezések hulladékai). A WEEE logó a dokumentumon, vagy a dobozon azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni. (2012/19 / EC) Önnek gondoskodni kell róla, hogy minden elektromos és

elektronikus készüléket az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. Az elektromos és elektronikai készülékek szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természetes energiaforrások megővésében. Továbbá, az újrahasznosítás segít az emberek egészségének és a környezet tisztaságának megőzésében. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtőpontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

## Használt akkumulátor elhelyezése



A 2006/66/EC, és 2013/56/UE használt akkumulátor elhelyezésre vonatkozó direktíva szerint a terméken az ábrának megfelelő jelölést találja. A jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni. Önnek

gondoskodni kell róla, hogy a használt akkumulátort az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtőpontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérheti.

Návod k použití  
**HAMMER PATRIOT**

**BEZPEČNOST**

Pozorně si přečtěte tuto příručku. Nedodržování pokynů může být nebezpečné nebo nelegální.

**-ZAKÁZANÉ MÍSTA-**

Nezapínejte přístroj v místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno a pokud by to mohlo vést k interferencím nebo jiným rizikům.

**-KVALIFIKOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO-**

Tento přístroj může být opravován pouze kvalifikovaným personálem myPhone nebo v autorizovaném servisním středisku. Opravou zařízení neoprávněnou nebo nekvalifikovanou servisní firmou by mohlo dojít k poškození zařízení a bude zrušena platnost záruky.

**-BATERIE A PŘÍSLUŠENSTVÍ-**

Nevystavujte baterii velmi nízkým ani velmi vysokým teplotám (pod 0°C nebo nad 40°C). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Vyhněte se kontaktu akumulátoru s tekutinami a kovovými předměty. Takový kontakt může vést k částečnému nebo úplnému poškození baterie. Používejte pouze akumulátor v souladu se zamýšleným použitím. Neničte, nepoškozujte a neházejte baterii do ohně - to může být nebezpečné a vést k explozi. Použitá nebo poškozená baterie by měla být uložena ve speciálním kontejneru. Přetížení baterie může vést k jejímu poškození. Proto by baterie neměla být nabíjena nepřetržitě po dobu delší než 1 den. Je-li použit nesprávný typ baterie, může dojít k výbuchu. Neotvírejte baterii. Baterie by měla být zlikvidována v souladu s pokyny. Nepoužívaný adaptér by měl být odpojen ze zásuvky.

Kdykoliv je kabel adaptéru poškozen, neměl by být opraven, použijte nový adaptér. Používejte pouze originální příslušenství myPhone.

**-NERISKUJTE-**

Všechna bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení, které ovlivňují chod jiných zařízení.

**-BEZPEČNOST ZA VOLANTEM-**

Nepoužívejte toto zařízení během řízení jakéhokoliv vozidla.

**-VODA A OSTATNÍ TEKUTINY-**

Zařízení disponuje stupněm krytí IP68. To znamená že, pokud jsou všechny gumové krytky důkladně zavřené, je zařízení chráněno proti vniknutí prachu a potopení do vody. Pokud je to možné, chraňte zařízení před vodou a dalšími kapalinami. Voda a ostatní kapaliny nemají pozitivní vliv na elektronické součásti telefonu. Pokud je vlhký, otřete jej a co nejdříve ho vysušte.

Před připojením USB kabelu k telefonu se ujistěte, že je kabel USB suchý. Zapojením kabelu do mokrého nebo vlhkého konektoru se způsobí poškození oxidací a korozí a způsobí to problémy s nabíjením telefonu.

**-NOUZOVÉ VOLÁNÍ-**

V některých oblastech nemusí být možné uskutečňovat nouzové volání. V tomto případě je doporučeno nalézt alternativní cestu jak kontaktovat záchranné složky.

**-DĚTI-**

Toto zařízení není hračka. Držte ho mimo dosah dětí.

**-SLUCH-**



Aby nedošlo k poškození sluchu, nepoužívejte přístroj s vysokou úrovní hlasitosti po delší dobu a nedávejte telefon přímo do ucha.

**Distributor:**

C.P.A. CZECH s.r.o.  
U Panasonicu 376  
530 06 Pardubice  
Česká republika  
Webové stránky:  
[www.myphone.cz](http://www.myphone.cz)

**Výrobce:**

mPTech s.r.o.  
Nowogrodzka 31  
00-511 Varšava  
[www.mphone-mobile.com](http://www.mphone-mobile.com)  
**Vyrobena v Číně**

**Obsah**

Obsah.....	48
Obsah balení .....	49
Technické specifikace .....	49
Doplňující technické informace.....	49
Telefon, tlačítka a jejich funkce.....	49
Zapnutí a vypnutí telefonu.....	51
Vložení SIM karet, pam. karty a baterie.....	51
Nabíjení.....	51
Zvukové profily .....	52
Uzamčení a odemknutí klávesnice .....	52
Volání.....	52
Přijetí hovoru.....	52
Textové zprávy.....	52
Vytvoření a odeslání zprávy.....	52
Zobrazení zpráv.....	52
Kontakty .....	53
Hledání kontaktu.....	53
Mazání kontaktů.....	53
Změna jazyku.....	53
Tovární nastavení .....	53
Svítilna .....	53
Ikony telefonu.....	53
Odstraňování problémů.....	54
Baterie a její použití v mobilním telefonu.....	55
Údržba zařízení .....	55
Bezpečnostní informace.....	56
Bezpečnost na silnicích.....	56
Bezpečí.....	56
Správná likvidace zařízení.....	57
Správná likvidace baterie.....	57



**Obsah balení**

- HAMMER PATRIOT
- baterie
- nabíječka (adaptér + USB kabel)
- nástroj pro otevření držáku SIM karet a pam. karty
- uživatelská příručka

Pokud cokoliv z balení chybí, nebo je poškozeno, kontaktujte prosím vašeho prodejce.

**Technické specifikace**

Dva sloty na SIM karty, režim hands-free, svítilna, 2 Mpx fotoaparát, FM rádio

Displej: 2,4", 240x320px

Kapacita baterie: 1800 mAh

Rozměry: 132 x 55 x 29 mm

Váha: 152g

Podpora pam. karet: až do 32GB

Vstupní parametry nabíječky: 100-240V~ 0.2A, 50/60Hz

Výstupní parametry nabíječky: 5.0V  $\equiv$  1.0A, 5.0W

Průměrná účinnost během provozu (pro 230V, 50Hz): 79.27%

Spotřeba energie v nezatíženém stavu: méně než 0.3W

**Doplňující technické informace**

Telefon dokáže uložit až 250 kontaktů a 100 zpráv. Pro použití fotoaparátu, nebo vlastních vyzvánění je doporučeno vložit pam. kartu.

**Telefon, tlačítka a jejich funkce**

1	Reproduktor	Reproduktor pro telefonování.
2	LED	LED dioda používaná jako svítilna.
3	Fotoaparát	Objektiv fotoaparátu.
4	LED	Dioda používaná jako blesk fotoaparátu
5	Reproduktor	Reproduktor pro hlasitý odposlech a vyzvánění.

6	Displej	LCD displej.
7	Tlačítko OK	Umožňuje vstup do menu a potvrzení funkcí v menu.
8	<b>&lt;Menu&gt;</b> tlačítko	Stisknutím na hlavní obrazovce se dostane do hlavní nabídky. Tlačítkem menu potvrzujete funkce zobrazené na displeji.
9	<b>Tlačítko</b> <b>&lt;Kontakty&gt;</b>	Stisknutím tlačítka na hlavní stránce otevřete Kontakty.
10	<b>&lt;Zelené</b> <b>tlačítko&gt;</b>	Při příchozím hovoru stiskněte pro příjem hovoru. Pohotovostní režim: stiskněte pro vstup do seznamu hovorů.
11	<b>&lt;Červené</b> <b>tlačítko&gt;</b>	Vypnutý telefon: Dlouhým stiskem se zapne telefon. Zapnutý telefon: Dlouhým stiskem se vypne telefon. V menu: stiskněte pro návrat na úvodní obrazovku.
12	Tlačítka <b>Nahoru /</b> <b>Dolů / Doleva</b> <b>/ Doprava</b>	Tlačítka umožňují v hlavní nabídce navigovat. Na hlavní obrazovce se po stisku zobrazí následující Nahoru - zprávy, Dolů - fotoaparát, Doprava - budík, Doleva - kalendář.
13	Klávesnice	Alfanumerická klávesnice.
14	HF konektor	3,5mm konektor pro připojení sluchátek a handsfree.
15	microUSB konektor (pod gumovou krytkou)	Po připojení nabíječky se telefon nabíjí. Po připojení k počítači, můžete přenášet data (fotografie, videa, hudbu).

16	Tlačítko <*>	Při psaní SMS zobrazí nabídku symbolů. Během přehrávání multimédií snižuje hlasitost.
17	Zapnutí svítily	Stisknutím tlačítka na 2 sekundy se zapne nebo vypne svítilnu.
18	Tlačítko <#>	Režim psaní textu: Mění způsob vkládání znaků. Během přehrávání multimédií zvyšuje hlasitost.
19	Šrouby	Chrání kryt baterie před uvolněním.
20	Kryt baterie	Pod krytem najdete baterii a sloty pro SIM karty a paměťovou kartu.
21	Mikrofon	Nezakrývejte mikrofon během hovoru.

### **Zapnutí a vypnutí telefonu**

Telefon lze zapnout a vypnout podržením tlačítka <Ukončení hovoru>. Pokud máte aktivní PIN na SIM kartě, musíte ho po zapnutí telefonu zadat a potvrdit tlačítkem <Menu>.

### **Vložení SIM karet, pam. karty a baterie**

Je-li telefon zapnutý, vypněte jej. Odšroubujte šrouby zajišťující kryt prostoru baterie a vyjměte jej. Vložte SIM kartu nebo SIM karty do příslušných slotů tak, aby se kontakty karet dotýkaly kontaktů v telefonu. Pro vložení pam. karty jemně odsuňte kryt slotu. Vložte microSD kartu tak, aby se kontakty karty dotýkaly kontaktů v telefonu. Zavčete kryt slotu a zavřete ho opačným směrem, než jste ho otevírali. Vložte baterii tak, aby se zlaté kontakty dotýkaly třech kontaktů v telefonu. Ujistěte se, že kryt a guma nejsou poškozeny. Přiložte kryt na baterii a jemně ho zasuňte tak, aby zámečky krytu zajely na příslušné místo. Poté utáhněte upevňovací šrouby.

### **Nabíjení**

Připojte microUSB nabíječku do nabíjecího konektoru telefonu. Poté připojte nabíječku do sítě.

**\*Upozornění:** Nesprávné zastrčení nabíječky do konektoru může způsobit vážné poškození telefonu. Na mechanické poškození



uživatelé se nevztahuje záruka. Ikona baterie se zobrazí během nabíjení. Po nabití odpojte nabíječku.

### Zvukové profily

Zvukový profil změňte v: [Menu] > [Nastavení] > [Profily]. Zvolte příslušný profil a aktivujte ho stisknutím [Volby] > [Aktivovat].

### Uzamčení a odemknutí klávesnice

Chcete-li zamknout klávesnici, stiskněte [Menu] a <\*>. Chcete-li odemknout klávesnici, stiskněte [Odemknout] a <\*>.

### Volání

Na úvodní obrazovce zadejte číslo pomocí numerické klávesnice. Poté stisknutím zeleného tlačítka hovor uskutečnete. Pokud je telefon zamčený, odemkněte ho vysunutím klávesnice a zvolte kontakt v [Telefonní seznam]. Stisknutím zeleného tlačítka uskutečnete hovor. Stisknutím červeného tlačítka hovor ukončíte.

### Přijetí hovoru

Stisknutím <Zeleného tlačítka> nebo [Přijmout] přijmete příchozí hovor. Stisknutím červeného tlačítka hovor ukončíte.

### Textové zprávy

#### Vytvoření a odeslání zprávy

Vstupte do: [Menu] > [Zprávy] > [Nová zpráva]. Tlačítkem <#> změňte metodu zadávání. Speciální znaky vložíte pomocí tlačítka <\*>. Mezery mezi slovy se dělají pomocí tlačítka nula <0>.

Až dokončíte zprávu, stiskněte [Volby] a zvolte možnost [Odeslat] a zvolte SIM kartu, ze které chcete zprávu odeslat.

#### Zobrazení zpráv

Vstupte do: [Menu] > [Zprávy] > [Doručené].

## Kontakty

### Přidání nového kontaktu

Vstupte do: **[Menu] > [Telefonní seznam] > [Přidat kontakt]**. Zadejte detaily kontaktu. Poté stiskněte **<Volby> <Uložit>**.

### Hledání kontaktu

Vstupte do: **[Menu] > [Telefonní seznam]**. Zadejte písmeno a zobrazí se seznam kontaktů. Tlačítka **<Nahoru>** a **<Dolů>** vyberete daný kontakt.

### Mazání kontaktů

Pro smazání jednotlivého kontaktu vstupte do: **[Menu] > [Telefonní seznam] >** vyhledejte kontakt, jenž chcete smazat **> [Volby] > [Smazat]** a potvrďte.

### Změna jazyku

Pokud máte telefon v jazyce, kterému nerozumíte, následujícím postupem jazyk změníte: **[Menu] > <Nahoru> > <Nahoru> > <OK> > <Dolů> > <OK> > <Dolů> > <Dolů> > <OK>**. Zde zvolte jazyk, který ovládáte.

### Tovární nastavení

Pro obnovení továrního nastavení vstupte do **[Nastavení] > [Obnovit výchozí]** a zadejte kód přístroje 1122.

### Svítilna

Chcete-li zapnout a vypnout svítilnu, odemkněte klávesnici a na 2 sekundy stiskněte na úvodní obrazovce tlačítko "0" (nula).

### Ikony telefonu



	Bluetooth zapnuto
	Režim Ticho zapnuto
	Aktivovaný hlavní profil

	Zapojené sluchátka
	Zmeškaný hovor
	Nepřečtená zpráva

### Odstraňování problémů

Problém/Zpráva	Možné řešení
Vložte SIM kartu	Ujistěte se, že je SIM karta správně vložena.
Zadejte PIN	Pokud je SIM karta opatřena PIN kódem, musíte ho zadat a potvrdit tlačítkem <OK>.
Chyba sítě	V oblastech s nedostatečným signálem nemusí být volání a přijímání hovorů možné. Přemístěte se na jiné místo a zkuste to znovu.
Špatná kvalita zvuku	Ujistěte se, že není mikrofón nebo reproduktor něčím překrytý.
Nikdo se mi nemůže dovolat	Telefon musí být v dosahu GSM sítě.
Neslyším volaného / Volaný neslyší mě	Mikrofón musí být v blízkosti úst. Zkontrolujte, zda není mikrofón něčím překrytý. Pokud používáte handsfree, zkontrolujte zda je správně zapojené. Zkontrolujte, zda není reproduktor něčím překrytý.

Nelze navázat spojení	Zkontrolujte, zda je zadané číslo správné. Zkontrolujte, zda je číslo v [Telefonní seznam] správně uložené.
-----------------------	--

### **Baterie a její použití v mobilním telefonu**

Baterie použitá v tomto telefonu může být nabíjena pouze přiloženým nebo výrobcem schváleným adaptérem k nabíjení. Pokud telefon zobrazuje nízký stav baterie, prosím nabijte baterii. Abyste dosáhli u baterie maximální životnosti, doporučuje se nabíjet až úplně vybitou baterii.

- Pokud je baterie nabitá, odpojte nabíjecí adaptér od telefonu. Zbytečné přebíjení baterie zkracuje její životnost.
- Teplota baterie má vliv na její nabití a kapacitu. Jestliže teplota baterie je vyšší než 40°C, baterie nepůjde nabít. Příliš chladnou nebo zahřátou baterii ochlaďte nebo zahřejte na pokojovou teplotu před nabíjením.
- Přiloženou baterii využívejte pouze k tomu k čemu je baterie předurčena. Baterii skladujte mimo dosah silného magnetického pole, snižuje kapacitu a životnost baterie.
- Nikdy nepoužívejte poškozené baterie.
- Životnost baterie může být snížena, pokud baterii vystavujete velmi nízkým nebo vysokým teplotám. Způsobuje to problémy v užívání telefonu i v případě, že baterie je úplně nabitá. Nikdy nevhazujte baterii do ohně! Nevyhazujte použité baterie do komunálního odpadu - baterie je nutno odnést do sběrného místa elektro-odpadu.

### **Údržba zařízení**

Přístroj a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí.

- Nevystavujte telefon velmi vysokým teplotám.
- Nepokoušejte se přístroj rozebrat. Neodborný zásah do přístroje může vést k jeho poškození nebo zničení.
- K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte jakékoliv kyselé nebo leptavé látky.
- Používejte pouze originální příslušenství. Porušení tohoto pravidla

může vést ke ztrátě záruky.

• Obal tohoto zařízení může být recyklován v souladu s předpisy.

### **Bezpečnostní informace**

Než začnete používat telefon, obeznamte se s právními předpisy týkající se bezpečnosti a používání mobilních telefonů.

### **Bezpečnost na silnicích**

Kromě nouzových situací, by měl být telefon používán pouze s náhlavní soupravou nebo hlasitým odposlechem, což zajišťuje bezpečnost a neomezuje schopnost řídit motorové vozidlo. Pokud potřebujete telefonovat za jízdy bez dodržení předchozích podmínek, zastavte vozidlo.

Dodržujte právní předpisy týkající se používání mobilních telefonů během jízdy. Některé elektronické součástky mohou být ovlivněny vlnami vyzařovanými telefonem. Je proto vhodné použít vnější anténu.

### **Bezpečí**

Obeznamte se s místními předpisy pro používání mobilních telefonů. Vypněte telefon v místech, kde je jeho používání zakázáno nebo může způsobit rušení a nebezpečí. Zařízení může rušit ostatní přístroje, které vysílají rádiové vlny (např. kardiostimulátor). V případě pochybností to konzultujte s lékařem.

**Upozornění:** V místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu (např. čerpací stanice, chemičky, apod.) je vhodné telefon vypnout. Přečtěte si podrobné pokyny pro používání GSM zařízení v těchto místech.

Upozornění	Prohlášení
Výrobce nezodpovídá za následky způsobené nesprávným používáním zařízení nebo nedodržením výše uvedených doporučení.	Verze softwaru může být aktualizována bez předchozího upozornění.



### Správná likvidace zařízení



Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EC o likvidaci elektroodpadu a je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená, že na území Evropské unie musí být výrobek po ukončení jeho životnosti uložen do odděleného sběru. To se netýká pouze vašeho přístroje, ale i každého příslušenství označeného tímto symbolem. Neodhazujte tyto výrobky do netříděného komunálního.

### Správná likvidace baterie



V souladu se směrnicí UE 2006/66/EC ve znění směrnice 2013/56/UE o likvidaci baterie je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého koše. Tento symbol znamená, že baterie používané v zařízení by neměly být likvidovány s domovním odpadem, ale v souladu se směrnicí a místními předpisy. Nevyhazujte baterie do netříděného komunálního odpadu. Uživatelé baterie by měli využívat dostupných míst pro příjem takových prvků, které zajišťují návrat, recyklaci a likvidaci. V EU platí zvláštní postupy sběru a recyklace. Chcete-li se dozvědět více o stávajících postupech recyklace baterií, kontaktujte obecní úřady, instituce, které nakládají s odpady, nebo skládky.

## Návod na používanie HAMMER PATRIOT

Verzia: 202209

### **BEZPEČNOSŤ**

Pozorne si prečítajte túto príručku. Nedodržiavanie pokynov môže byť nebezpečné alebo nelegálne.

#### **-NERISKUJTE-**

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie, ktoré ovplyvňujú chod iných zariadení.

#### **-BEZPEČNOSŤ ZA VOLANTOM-**

Nepoužívajte toto zariadenie počas vedenia akéhokoľvek vozidla.

#### **-ZAKÁZANÉ MIESTA-**

Nezapínajte prístroj v miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané a ak by to mohlo viesť k rušeniu alebo iným rizikám.

#### **-KVALIFIKOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO-**

Tento prístroj môže byť opravovaný iba kvalifikovaným personálom myPhone alebo v autorizovanom servisnom stredisku. Opravu zariadenia neoprávnenou alebo nekvalifikovanou servisnou firmou by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia a bude zrušená platnosť záruky.

#### **-BATÉRIA A PRÍSLUŠENSTVO-**

Nevystavujte batériu veľmi nízkym ani veľmi vysokým teplotám (pod 0°C alebo nad 40°C). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Vyhnite sa kontaktu akumulátora s tekutinami a kovovými predmetmi. Takýto kontakt môže viesť k čiastočnému alebo úplnému poškodeniu batérie. Používajte iba akumulátor v súlade so zamýšľaným použitím. Neničte, nepoškodzujte a nehádzte batériu do ohňa - to môže byť nebezpečné a viesť k explózií. Použitá alebo poškodená batéria by mala byť uložená v špeciálnom kontajneri. Preťaženie batérie môže viesť k jej poškodeniu. Preto by batéria nemala byť nabíjaná nepretržite po dobu dlhšiu ako 1 den. Ak je použitý nesprávny typ batérie, môže dôjsť k výbuchu. Neotvárajte batériu. Batéria by mala byť zlikvidovaná v súlade s pokynmi. Nepoužívaný adaptér by mal byť odpojený zo zásuvky. Kedykoľvek je kábel adaptéra poškodený, nemal by byť opravený, použite nový adaptér. Používajte len originálne príslušenstvo myPhone.

**-DETI-**

Toto zariadenie nie je hračka. Držte ho mimo dosahu detí.

**-VODA A OSTATNÉ TEKUTINY-**

Zariadenie disponuje krytím IP68. To znamená, že ak sú všetky gumené krytky dôkladne zavreté, zariadenie je chránené voči vniknutiu prachu a potopeniu do vody. Ak je to možné, chráňte zariadenia pred vodou a ďalšími kvapalinami. Voda a iné kvapaliny nemajú pozitívny vplyv na elektronické súčiastky telefónu. Ak je vlhký otvorte ho a najskôr vysušte.

Pred pripojením USB kábla k telefónu sa uistite, že je kábel USB suchý. Zapojením kábla do mokrého alebo vlhkého konektora sa spôsobí poškodenie oxidáciou a koróziou a spôsobí to problémy s nabitím telefónu

**-NÚDZOVÉ VOLANIE-**

V niektorých oblastiach nemusí byť možné uskutočňovať núdzové volanie. V tomto prípade sa odporúča nájsť alternatívnu cestu ako kontaktovať záchranné zložky.

**-SLUCH-**

Aby nedošlo k poškodeniu sluchu, nepoužívajte prístroj s vysokou úrovňou hlasitosti po dlhšiu dobu a nedávajte telefón priamo do ucha.

**Distribútor:**

C.P.A. CZECH s.r.o.  
U Panasonicu 376  
530 06 Pardubice  
Česká republika

**Webové stránky:** [www.myphone.cz](http://www.myphone.cz)

**Vyrobené v Číne**

**Obsah**

Obsah.....	59
Obsah balenia.....	60
Technické špecifikácie .....	61
Doplňujúce technické informácie.....	61

Telefón, tlačidlá a ich funkcie.....	61
Zapnutie a vypnutie telefónu.....	63
Vloženie SIM kariet, pam. karty a batérie .....	63
Nabíjanie.....	63
Zvukové profily .....	63
Uzamknutie a odomknutie klávesnice .....	64
Volanie .....	64
Prijatie hovoru .....	64
Textové správy.....	64
Vytvorenie a odoslanie správy .....	64
Zobrazenie správ.....	64
Kontakty .....	64
Pridanie nového kontaktu.....	64
Hľadanie kontaktu.....	64
Mazanie kontaktov .....	65
Zmena jazyka.....	65
Továrenské nastavenie.....	65
Svietidlo.....	65
Ikony telefónu.....	65
Odstraňovanie problémov.....	66
Batéria a jej použitie v mobilnom telefóne.....	66
Údržba zariadenia.....	67
Bezpečnostné informácie.....	67
Bezpečnosť na cestách.....	67
Bezpečie .....	68
Správna likvidácia zariadenia .....	69
Správna likvidácia batérie.....	69

## Obsah balenia

- HAMMER PATRIOT
- batéria
- nabíjačka (adaptér + USB kábel)
- nástroj pre otvorenie držiaka SIM kariet a pam. karty
- užívateľská príručka

Ak čokoľvek z balenia chýba, alebo je poškodené, kontaktujte prosím vášho predajcu.

### **Technické špecifikácie**

Dva sloty na SIM karty, hlasitý odposluch, svetidlo, FM rádio,

2 Mpx fotoaparát,

Displej: 2,4", 240x320 px

Batéria: 1800 mAh

Rozmery: 132 x 55 x 29 mm

Váha: 150 g

Podpora pam. karty až do 32 GB

Vstupné parametre nabíjačky: 100-240V ~ 0.2A, 50/60Hz

Výstupné parametre nabíjačky: 5.0V  $\equiv$  1.0A, 5.0W

Priemerná účinnosť počas prevádzky (pre 230V, 50Hz): 79.27%

Spotreba energie v nezaťaženom stave: menej než 0.3W

### **Doplňujúce technické informácie**

Telefón dokáže uložiť až 250 kontaktov a 100 správ. Na použitie fotoaparátu, alebo vlastných vyzváňaní je odporúčané vložiť pam. kartu.

### **Telefón, tlačidlá a ich funkcie**

1	Reproduktor	Reproduktor pre telefonovanie.
2	LED	LED svetidlo.
3	Fotoaparát	Objektív fotoaparátu.
4	LED	Dióda používaná ako blesk fotoaparátu.
5	Reproduktor	Reproduktor pre hlasitý odposluch a vyzváňanie.
6	Displej	LCD displej.
7	OK tlačidlo	Keď sa nachádzate na hlavnej obrazovke - umožňuje vstúpiť do menu a potvrdiť voľby vykonané v menu.
8	<Menu> tlačidlo	Stlačením na hlavnej obrazovke sa dostane do hlavnej ponuky.

		Tlačidlom menu potvrdzujete funkcie zobrazené na displeji.
9	<Kontakty> tlačidlo	Na hlavnej obrazovke spustite telefónny zoznam. Zatiaľ čo v ponuke sa môžete opustiť alebo odhlásiť.
10	<Zelené tlačidlo>	Pri prichádzajúcom hovore stlačte pre príjem hovoru. Pohotovostný režim: stlačte pre vstup do zoznamu hovorov.
11	<Červené tlačidlo>	Vypnutý telefón: Dlhým stlačením sa zapnete telefón. Zapnutý telefón: Dlhým stlačením sa vypne telefón. V menu: stlačte pre návrat na úvodnú obrazovku.
12	Navigácia Hore / Dole / Dolava / Doprava	Tlačidlá umožňujú v hlavnej ponuke navigovať. Na hlavnej obrazovke sa po stlačení zobrazí nasledujúce: Hore - správy, Dole - fotoaparát, Doprava - budík, Dolava - kalendár.
13	Klávesnica	Alfanumerická klávesnica.
14	HF konektor	3,5mm jack konektor pre pripojenie slúchadiel a handsfree.
15	Micro USB konektor	Slúži na nabíjanie a pripojenie dátového kábla.
16	Tlačidlo <*>	Pri písaní SMS zobrazí ponuku symbolov. Počas prehrávania multimédií zníži hlasitosť.
17	Zapnutie svetidla	Stlačením tlačidla na 2 sekundy sa zapne alebo vypne svetidlo.
18	Tlačidlo <#>	Režim písania textu: Mení spôsob vkladania znakov. Počas prehrávania multimédií zvyšuje hlasitosť.
19	Skrutky	Chráni kryt batérie pred uvoľnením.

20	Kryt baterie	Pod krytom nájdete batériu a sloty pre SIM karty a pamäťovú kartu.
21	Mikrofón	Počas hovoru dbajte, aby nebol mikrofón zakrytý rukou.

### Zapnutie a vypnutie telefónu

Telefón je možné zapnúť a vypnúť podržaním tlačidla **<Ukončenie hovoru>**. Ak máte aktívny PIN na SIM karte, musíte ho po zapnutí telefónu zadať a potvrdiť tlačidlom **<Menu>**.

### Vloženie SIM kariet, pam. karty a batérie

Ak je telefón zapnutý, vypnite ho. Odšrubujte šrubky, ktoré zaisťujú kryt batérie. Vyberte batériu a vložte SIM kartu či SIM karty do príslušných slotov tak, aby sa kontakty kariet dotýkali kontaktov v telefóne. Pre vloženie pam. karty jemne odsuňte kryt slotu. Vložte microSD kartu tak, aby sa kontakty karty dotýkali kontaktov v telefóne. Zatvorte kryt slotu a zatvorte ho opačným smerom, ako ste ho otvárali. Vložte batériu tak, aby sa zlaté kontakty dotýkali troch kontaktov v telefóne. Uistite sa, že kryt a guma nie sú poškodené. Priložte kryt na batériu a jemne ho zasuňte tak, aby zámok krytu zašiel na príslušné miesto. Potom utiahnite upevňovacie šrubky.

### Nabíjanie

Pripojte konektor kábla microUSB do nabíjacieho konektora na telefóne a potom pripojte zástrčku USB k nabíjačke a zásuvke do zásuvky.

***\*Upozornenie:*** Nesprávne zastrčenie nabíjačky do konektora môže spôsobiť vážne poškodenie telefónu.

Na mechanické poškodenie užívateľom sa nevzťahuje záruka.



Ikona batérie sa zobrazí počas nabíjania. Po nabití odpojte nabíjačku.

### Zvukové profily

Zvukový profil zmeníte v: **[Menu] > [Nastavenia] > [Profily]**. Zvoľte príslušný profil a aktivujte ho stlačením **[Voľby] > [Aktivovať]**.

## Uzamknutie a odomknutie klávesnice

Pre uzamknutie klávesnice stlačte **[Menu] > Zelené tlačidlo**. Pre odomknutie klávesnice stlačte **[Menu] > Odblok**.

## Volanie

Na úvodnej obrazovke zadajte číslo pomocou numerickej klávesnice. Potom stlačením zeleného tlačidla hovor uskutočnite. Ak je telefón zamknutý, odomknite ho vysunutím klávesnice a vyberte kontakt v **[Telefónny zoznam]**. Stlačením zeleného tlačidla uskutočnite hovor. Stlačením červeného tlačidla hovor ukončíte.

## Prijatie hovoru

Stlačením **<Zeleného tlačidla>** alebo **[Prijat'** prijmete prichádzajúci hovor. Stlačením červeného tlačidla hovor ukončíte.

## Textové správy

### Vytvorenie a odoslanie správy

Vstúpte do: **[Menu] > [Správy] > [Napísať správu]**. Tlačidlom **<#>** zmeníte metódu zadávanie. Špeciálne znaky vložíte pomocou tlačidla **<\*>**. Medzery medzi slovami sa robia pomocou tlačidla nula **<0>**. Až dokončíte správu, stlačte **[Voľby]** a položku **[Odoslať]** a vyberte SIM kartu, z ktorej chcete správu odoslať.

### Zobrazenie správ

Vstúpte do: **[Menu] > [Správy] > [Doručené]**.

## Kontakty

### Pridanie nového kontaktu

Vstúpte do: **[Menu] > [Telefónny zoznam] > [Pridať kontakt]**. Zadajte detaily kontaktu. Potom stlačte **<Voľby> > <Uložiť>**.

### Hľadanie kontaktu

Vstúpte do: **[Menu] > [Telefónny zoznam]**. Zadajte písmeno a zobrazí sa zoznam kontaktov. Tlačidlami **<Hore>** a **<Dole>** vyberte daný kontakt.



## Mazanie kontaktov

Pre zmazanie jednotlivého kontaktu vstúpte do: **[Menu] > [Telefónny zoznam] >** vyhľadajte kontakt, ktorý chcete zmazať **> [Voľby] > [Vymazať]** a potvrďte.

## Zmena jazyka

Ak máte telefón v jazyku, ktorému nerozumiete, nasledujúcim postupom jazyk zmeníte: **[Menu] > <Hore> > <Hore> > <OK> > <Dole> > <OK> > <Dole> > <Dole> > <OK>**. Tu zvolte jazyk, ktorý ovládate.

## Továrenské nastavenie

Pre obnovenie továrenského nastavenia vstúpte do **[Nastavenia] > [Obnoviť pôvodné]** a vložte kód prístroja **1122**.

## Svietidlo

Stlačením tlačidla "0" zapnete alebo vypnete svetidlo.

## Ikony telefónu

	Úroveň pokrytia siete GSM
	Úroveň nabitia batérie
	Bluetooth je zapnutý
	Režim "Ticho" je zapnutý

	Režim "Hlavný" zapnutý
	Slúchadlo je zapojené
	Zmeškaný hovor
	Neprečítaná SMS správa

## Odstraňovanie problémov

Problém/Správa	Možné riešenie
Vložte SIM kartu	Uistite sa, že je SIM karta správne vložená.
Zadajte PIN	Ak je SIM karta vybavená PIN kódom, musíte ho zadať a potvrdiť tlačidlom <OK>.
Chyba siete	V oblastiach s nedostatočným signálom nemusí byť volanie a prijímanie hovorov možné. Premiestnite sa na iné miesto a skúste to znova.
Zlá kvalita zvuku	Uistite sa, že nie je mikrofón alebo reproduktor niečím prekrytý.
Nikto sa mi nemôže dovolať	Telefón musí byť v dosahu GSM siete.
Nepočujem volaného / Volaný nepočuje mňa	Mikrofón musí byť v blízkosti úst. Skontrolujte, či nie je mikrofón niečím prekrytý. Ak používate handsfree, skontrolujte či je správne zapojené. Skontrolujte, či nie je reproduktor niečím prekrytý.
Nemožno naviazať spojenie	Skontrolujte, či je zadané číslo správne. Skontrolujte, či je číslo v [Telefónny zoznam] správne uložené.

## Batéria a jej použitie v mobilnom telefóne

Batéria použitá v tomto telefóne môže byť nabíjaná iba priloženým alebo výrobcom schváleným adaptérom na nabíjanie. Ak telefón zobrazuje nízky stav batérie, prosím nabíjajte batériu. Aby ste dosiahli pri batérii maximálnej životnosti, odporúča sa nabíjať až úplne vybitú batériu.

- Ak je batéria nabitá, odpojte nabíjací adaptér od telefónu. Zbytočné prebíjanie batérie skracuje jej životnosť.

- Teplota batérie má vplyv na jej nabitie a kapacitu. Ak teplota batérie je vyššia ako 40°C, batérie nepôjde nabiť. Príliš chladnú alebo zahriatu batériu ochlaďte alebo zohrejte na izbovú teplotu pred nabíjaním.
- Priloženú batériu využívajte iba k tomu k čomu je batéria predurčená. Batériu skladujte mimo dosahu silného magnetického poľa, znižuje kapacitu a životnosť batérie.
- Nikdy nepoužívajte poškodené batérie.
- Životnosť batérie sa môže znížiť, ak batériu vystavujete veľmi nízkym alebo vysokým teplotám. Spôsobuje to problémy v užívaní telefónu aj v prípade, že batéria je úplne nabitá. Nikdy nevhadzujte batériu do ohňa! Nevhadzujte použité batérie do komunálneho odpadu - batérie je nutné odnieť do zberného miesta elektro-odpadu.

### **Údržba zariadenia**

Prístroj a jeho príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí.

- Nevystavujte telefón veľmi vysokým teplotám.
- Nepokúšajte sa prístroj rozobrať. Neodborný zásah do prístroja môže viesť k jeho poškodeniu alebo zničeniu.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku. Nepoužívajte akékoľvek kyslé alebo leptavé látky.
- Používajte len originálne príslušenstvo. Porušenie tohto pravidla môže viesť k strate záruky.
- Obal tohto zariadenia môže byť recyklovaný v súlade s predpismi.

### **Bezpečnostné informácie**

Než začnete používať telefón, oboznámte sa s právnymi predpismi o bezpečnosti a používanie mobilných telefónov.

### **Bezpečnosť na cestách**

Okrem núdzových situácií, by mal byť telefón používaný len s náhlavnou súpravou alebo hlasitým odposluchom, čo zaisťuje

bezpečnosť a neobmedzuje schopnosť viesť motorové vozidlo.

Ak potrebujete telefonovať za jazdy bez dodržania predchádzajúcich podmienok, zastavte vozidlo. Dodržujte právne predpisy týkajúce sa používania mobilných telefónov počas jazdy. Niektoré elektronické súčiastky môžu byť ovplyvnené vlnami akýmkoľvek vyžarovacími telefónom. Je preto vhodné použiť vonkajšiu anténu.

## Bezpečie

Oboznámte sa s miestnymi predpismi pre používanie mobilných telefónov. Vypnite telefón v miestach, kde je jeho používanie zakázané alebo môže spôsobiť rušenie a nebezpečenstvo. Zariadenie môže rušiť ostatné prístroje, ktoré vysielajú rádiové vlny (napr. kardiostimulátor). V prípade pochybností to konzultujte s lekárom.

**Upozornenie:** V miestach, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu (napr. čerpacie stanice, chemičky, a pod.) Je vhodné telefón vypnúť. Prečítajte si podrobné pokyny pre používanie GSM zariadenia na týchto miestach.

Upozornenie	Prehlásenie
Výrobca nezodpovedá za následky spôsobené nesprávnym používaním zariadenia alebo nedodržaním vyššie uvedených odporúčaní.	Verzia softvéru môže byť aktualizovaná bez predchádzajúceho upozornenia.

### Správna likvidácia zariadenia



Toto zariadenie je označené zhodne s nariadením Európskej únie číslo 2012/19/EC o likvidácii elektroodpadu a je označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša. Symbol prečiarknutého kontajnera znamená, že na území Európskej únie je treba výrobok po skončení jeho životnosti odnieť na osobitnú skládku.

To sa týka tak vášho prístroja, ako aj všetkých doplnkov označených týmto symbolom. Nevyhadzujte tieto výrobky do netriedeného komunálneho.

### Správna likvidácia batérie



V súlade so smernicou UE 2006/66/EC v znení smernice 2013/56/UE o likvidácii batérie je tento výrobok označený symbolom prečiarknutého koša. Tento symbol znamená, že batérie používané v zariadení by nemali byť likvidované s domovým

odpadom, ale v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. Nevyhadzujte batérie do netriedeného komunálneho odpadu. Používatelia batérie by mali využívať dostupných miest pre príjem takých prvkov, ktoré zaisťujú návrat, recykláciu a likvidáciu. V EÚ platia zvláštne postupy zberu a recyklácie. Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií, kontaktujte obecné úrady, inštitúcie, ktoré nakladajú s odpadom, alebo skládky.